

3 Aruba

Huis van Bewaring
Dakota wordt gerenoveerd
voor opvang illegalen



9 Wereld

Zeker 30 doden
bij ramp met brug in
Genua



10 Economie

Erdogan wil boycot
op elektronica uit VS



12 Sport

AC Milan haalt
Bakayoko van Chelsea



Fase 2 van start, premier niet gerust op de toekomst

Citgo Aruba kondigt 35 miljoen dollar aan nieuwe investeringen aan

ORANJESTAD — Het management van Citgo Aruba heeft 35 miljoen dollar aan nieuwe investeringen en 150 nieuwe arbeidsplaatsen voor de raffinaderij in San Nicolas aangekondigd, zo stelt een nieuwsbericht van het kabinet Wever-Croes vandaag. Met deze investeringen wordt fase twee van de doorstart van de Citgo-raffinaderij ingeluid.

Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en minister van Sociale Zaken, Glenbert Croes (MEP) vergaderden gisteren met het managementteam van Citgo.

De premier reageert verheugd dat er in de komende acht tot tien maanden 150 nieuwe arbeidsplaatsen bijkomen, bovenop op de 390 huidige werknemers. Het kabinet meldt dat ruim 87 procent van de arbeidskrachten lokaal is.

Interne financiering

Met fase twee begint het bedrijf aan inspecties die de technische renovatie van de raffinaderij in fase drie mogelijk maken. De 35 miljoen dollar aan nieuwe investeringen komt uit ‘interne financiering binnen het concern’ en ‘valt dus niet onder de sancties van de Amerikaanse regering’, zo laat Wever-Croes, tevens

Energie-minister, weten aan *de Amigoe*. De doorstart van de raffinaderij in San Nicolas werd aan het begin van het jaar stilgelegd doordat Citgo Aruba moeite had nieuwe financiering te verwerven. Externe financiering is bemoeilijkt door Amerikaanse sancties tegen Venezuela en staatsoliebedrijf PDVSA. Moederbedrijf PDV Holding, een holdingfirma van PDSVA, heeft de aandelen van Citgo Aruba in handen.

Premier: scepsis

De premier laat weten dat de financiering voor de kritieke fase drie, die achttien maanden gaat duren, nog niet rond is en dat ze daarom ‘sceptisch’ is over het doorstartproject. “Sowieso ben ik een realist. We wachten af”, zegt Wever-Croes. “De investering van 35 miljoen en nieuwe banen voor 100 tot 150 mensen is in

elk geval goed nieuws.” De regering benadrukt in het persbericht dat de onduidelijkheid over de definitieve investeringen in de raffinaderij niet goed zijn voor Aruba en dat het zo snel mogelijk actie hoopt te zien om fase twee te realiseren. De aankondiging van nieuwe investeringen komt op een moment dat er veel onduidelijkheid is over de toekomst van Citgo Petroleum, de Amerikaanse dochtermaatschappij van PDVSA. Eind vorige week gaf een federale rechter in de VS het Canadese mijnbouwbedrijf Chrystallex toestemming om beslag te leggen op aandelen van Citgo vanwege een uitstaande claim van 1,4 miljard dollar bij de Venezolaanse overheid. Analisten van de energiemarkt verwachten dat veel crediteuren nu zullen proberen aandelen Citgo in handen te krijgen vanwege geleden schade in Venezuela.

Moederbedrijf PDV Holding, ook de eigenaar van de aandelen van Citgo Aruba, heeft aangekondigd tegen het juridische besluit in beroep te gaan.



Bij de oostelijke ingang van de raffinaderij.

Aquarius toch naar Malta met migranten

VALLETTA — Enkele Europese landen nemen de ruim 140 uit zee opgepikte migranten van het omstreden schip Aquarius op. Dit meldde de Maltese regering nadat die de boot toestemming had gegeven om aan te meren. Malta neemt zelf geen mensen van deze boot op. Ze gaan naar Duitsland, Frankrijk, Luxemburg, Portugal en Spanje, aldus de Maltese autoriteiten.



Spaanse media meldden dat Madrid zestig mensen opneemt. Ze spraken eerder van in totaal zes EU-landen die opvarenden zouden opnemen, maar in Valletta (Malta) zijn er slechts vijf genoemd. Portugal had eerder al toegezegd dertig mensen van dit schip op te nemen. De Aquarius vaart onder de vlag van Gibraltar ten westen van Malta dat net als Italië, weigerde de boot toe te laten. Aan boord zijn 141

vluchtelingen, onder wie 67 alleen reizende kinderen. Ze werden vrijdag voor de kust van Libië opgepikt. Volgens Rome fungeert de Aquarius als ‘taxidienst’ voor illegale

migranten en helpt het mensensmokkelaars door de ‘reddingsacties’.

Gisteren zijn 114 drenkelingen die door de Maltese

kustwacht op zee werden gered naar Malta gebracht. Zestig van deze migranten zullen ook naar andere Europese landen worden overgebracht.

ken. Dan zou een talentvol meisje naar Marokkaanse afkomst, dat misschien een dunner cv heeft omdat haar familie zwaar op haar leunt, meer kans maken.

Groothuizen pleit verder onder meer voor meer zogeheten spreekuurrechters. Zo’n rechter zoekt, zonder dat een complete rechtszaak wordt opgetuigd, een snelle oplossing voor bijvoorbeeld een burenruzie of een huurconflict en probeert partijen bij elkaar te brengen.

D66 wil klare taal van rechter

DEN HAAG — Uitspraken van de rechter moeten begrijpelijker worden, vindt D66. De regeringspartij wil af van de ingewikkelde, wollige taal waarvan rechters zich nu nog vaak bedienen. Bovendien wordt het hoog tijd voor meer rechters van niet-westerse komaf, vindt Tweede Kamerlid Maarten Groothuizen.

Het vertrouwen in rechters is in Nederland nu nog groot, zegt Groothuizen. Maar dat is niet vanzelfsprekend. Het kabinet moet rechters er daarom van overtuigen in hun vonnissen voortaan de taal van gewone Nederlanders te spreken. Ze moeten korte en heldere zinnen

gebruiken, de taal van een eindexamenleerling vmbo. Mensen begrijpen een uitspraak dan beter en accepteren die dan ook eerder, denkt het D66-Kamerlid. En ze weten de rechter ook beter te vinden als hun een volgende keer onrecht wordt gedaan. Ook het streamen

van zittingen en uitspraken kan helpen, hoopt Groothuizen. Hij bepleit een proef. Rechters zijn nu ook nog bijna allemaal blank en autochtoon. Dat maakt het voor hen moeilijker zich in mensen met een migratieachtergrond te verplaatsen. En die vinden het op hun beurt moeilijker dan anderen om de rechter te vertrouwen. Dat moet anders, vindt Groothuizen. Hij wil dat rechtbanken voortaan minder door een ouderwetse bril naar sollicitanten kij-

Zaak-Nicole niet getroffen door problemen NFI

DEN HAAG/DEN BOSCH — Vermoedelijke misstanden bij het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) hebben geen invloed op het vervolg van de strafzaak inzake de verkrachting en de dood van de Eindhovense scholiere Nicole van den Hurk in 1995.

Advocaat Job Knoester van verdachte Jos de G. heeft dat vandaag gezegd naar aanleiding van antwoorden die hij van het Openbaar Ministerie heeft gekregen. De raadsman ziet daarom af van extra getuigenverhoren. De vierdaagse behandeling van het hoger beroep kan zoals gepland beginnen op 28 augustus. *De Telegraaf* onthulde vorige maand dat

het ministerie van Justitie en Veiligheid opdracht heeft gegeven tot onderzoek naar misstanden bij het NFI. Volgens een klokkenluider zijn er fouten gemaakt bij onderzoeken naar steek- en slagwonden. Knoester dreigde onder anderen minister Ferd Grapperhaus op te roepen als getuige, maar is ervan overtuigd dat eventuele fouten

geen invloed zullen hebben op de beslissing die het gerechtshof in Den Bosch moet nemen in de zaak van Jos de G. “Wij verwachten geen consequenties voor deze zaak en er is geen reden om nader onderzoek te laten doen”, aldus de advocaat.

De G. wordt verdacht van verkrachting en doodslag op de Eindhovense scholiere Nicole in 1995. De rechtbank veroordeelde de voormalig tbs’er voor de verkrachting; voor doodslag was te weinig bewijs. De verdachte én het OM gingen in hoger beroep.

EU stuurt half miljoen euro naar Lombok

BRUSSEL — De EU schroeft haar financiële steun aan de slachtoffers van de zware aardbeving op Lombok op. De Europese Commissie trekt 500.000 euro extra uit voor humanitaire noodhulp, aldus een woordvoerder. Vorige week stuurde Brussel 150.000 euro naar het Indonesische Rode Kruis voor noodspullen in het oosten en noorden van het eiland.

Het half miljoen is bedoeld voor de ‘kwetsbaarste’ overlevenden van de beving met een kracht van 6,9 vorige week zondag die aan zeker 436 mensen het leven heeft gekost. “We ondersteunen de slachtoffers. Dit geld moet ervoor zorgen dat getroffen burgers voldoende middelen hebben om door deze moeilij-



De financiële steun is bedoeld voor de ‘kwetsbaarste’ overlevenden van de beving.

ke tijd heen te komen”, aldus EU-commissaris Christos Stylianides (humanitaire hulp). Sinds de beving zijn er tal van naschokken geweest

die de reddings- en bergingswerkzaamheden bemoeilijken. Het EU-geld is voor zo’n 80.000 mensen in de moeilijkst te bereiken gebieden bestemd.

Afsluiter vakantieprogramma 'Onze Vogels'

Vogels spotten in Spaans lagoon

ORANJESTAD — De Nationale bibliotheek sloot haar vakantieprogramma afgelopen zaterdag af met een natuurwandeling in het Spaans Lagoon. Het programma had als doel kinderen voor te lichten over de

verschillende vogelsoorten op het eiland. De kinderen bewonderden 's ochtends onder begeleiding van medewerkers van Nationaal Park Arikok de vogels in hun habitat. Dit jaar was het thema 'Onze vogels',

want National Geographic heeft het jaar 2018 uitgeroepen tot het jaar van de vogel. Het programma werd in juli afgetrapt door Greg Peterson, auteur van het boek 'Bird wildlife of Aruba'. Hij vertelde de kinderen meer over de diverse vogelsoorten die je tegenkomt op het eiland. Daarnaast konden kinderen een uil knutselen tijdens deze middag. De week daarop werd de film 'Migratory birds' gedraaid in samenwerking met Nationaal Park Arikok en konden de kinderen ook een knutselwerk maken in de vorm van een vogel. De derde week was visueel kunstenaar Elvis Tromp aan de beurt en konden de kinderen samen met hem tekenen en een Troepiaal schilderen. Het programma werd gratis aangeboden aan kinderen van zes tot en met twaalf jaar.



In de derde week van het programma was Elvis Tromp te gast.



De kinderen poseren samen met een park ranger voor hun wandeling in Spaans Lagoon.

Calamiteitentraining Arutram-personeel



ORANJESTAD — Arutram-personeel heeft afgelopen donderdag en vrijdag een tweedaagse training gevolgd bij de brandweer. Hier leerde het personeel omgaan met verschillende type brandblussers en hoe brandgevaar te herkennen. Ook leerden ze wat te doen in een noodsituatie. Het Arutram-personeel heeft de afgelopen periode veel tijd gestoken in het verbeteren van hun dienstverlening door nieuwe dingen te leren. Zo kregen ze een rondleiding georganiseerd door Stichting Rancho, om meer te leren over de stad en hebben ze een klantenservicetraining gevolgd. Ook Dienst Openbare Werken (DOW) droeg bij, door instructie te geven hoe de tramwissels werken.



Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

Steun ons werk met uw gift.

LOTTO 5

Voor slechts 4 gulden kunt u dit winnen

Afl. **675.000,-**

Trekking is op woensdag 15 augustus. Verkrijgbaar bij elke verkooppunt van Lotto en ook bij Super Food Plaza.

FAA

FUNDACION AUTISMO ARUBA

NEW LIFE FOR PAWS FOUNDATION

Fundacion Alzheimer Aruba

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

MaryJoan

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

Adress: Sabana Blanco 8

Tel: 588-9999

STROOM ONDERBREKING

In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genoodzaakt de energievoorziening te onderbreken op:

Donderdag 16 augustus 2018

8:00 uur t/m 16:00 uur 's middags

OMGEVING

Bubali gedeeltelijk, Washington gedeeltelijk, San Miguel gedeeltelijk en Keito gedeeltelijk

ELMAR

Redefining Energy

Onze excuses voor het ongemak dat dit kan veroorzaken.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

FUNDACION ARUBANO DI ESAN VISUALMENTE INCAPACITA

Primavera 233, Aruba

Tel. (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306

e-mail: favi@setamet.aw

website: <http://www.favi.org>

WONEN

De zekerheden van ENNIA

- ✓ Uitgebreide dekking
- ✓ Snelle uitbetaling
- ✓ Voordelige premie

Je huis en je spullen zijn je dierbaar. Maar hoe goed je ze ook beveiligd, je kunt nooit zeker weten dat er niet iets misgaat. Kies daarom voor een woonverzekering met de zekerheden van ENNIA: uitgebreide dekking, snelle uitbetaling en een voordelige premie. Zoveel is zeker.

Ga naar ennia.com, jouw verzekeringsadviseur of direct naar ENNIA

ennia

Huis van Bewaring Dakota wordt gerenoveerd voor opvang illegalen

ORANJESTAD — De regering overweegt om het oude Huis van Bewaring in Dakota op te knappen om zo extra gewelddadige gedetineerden van Guarda Nos Costa tijdelijk op te kunnen vangen. Dit maakte Justitie-minister Andin Bikker (POR) gisteren bekend tijdens een persconferentie.

Reden voor de noodrenovatie is het feit dat de detentie-faciliteiten van Guarda Nos Costa niet geschikt zijn voor gewelddadige personen. Een aantal keren zouden deze zelfs zijn ontsnapt nadat ze een deel van de faciliteiten hadden vernield. De oude cellen in het Huis van Bewaring zouden hier mogelijk tijdelijk weer uitkomst kunnen bieden. Enkele jaren terug werden opgepakte illegalen hier namelijk ook vastgehouden door Guarda Nos Costa. Een andere reden om het Huis van Bewaring weer in gebruik te nemen is om de overpopulatie van KIA het hoofd te kunnen bieden. De gevangenis zou dan gebruik kunnen maken van een aantal van deze extra cellen. Tenslotte wordt overwogen om door City Inspector opgepakte loslopende honden in het

voormalige Centro Dakota – dat onder de vorige regering ook werd gebruikt als opvangplek voor ambulante verslaafden – te huisvesten totdat ze worden opgehaald door hun eigenaren.

Hergebruik

Bikker bezocht later het Huis van Bewaring samen met collega-minister Otmar Oduber (POR), directeuren van Guarda Nos Costa en de Dienst Openbare Werken (DOW) en de task force belast met de renovatie van gevangenis KIA. Tegen de *Amigoe* verklaart de minister dat DOW nu in kleinere kring met andere diensten gaat overleggen om later met een advies te komen over hoe het Huis van Bewaring weer in werking kan worden gesteld voor Guarda Nos Costa. Het opknappen en hergebruiken van het gevangenisgebouw

vormt onderdeel van het beleid van de Infrastructuur-minister Otmar Oduber om twintig in onbruik geraakte overheidsgebouwen, op te knappen en opnieuw in gebruik te nemen. De voormalige gevangenis in Dakota is hier een van. Het ‘vierhoeks-overleg’-team, bestaande uit zijn ministerie, Dienst Openbare Werken (DOW), Directie Infrastructuur en Planning (DIP) en Kadaster is begonnen deze gebouwen in kaart te brengen en wil komen met een integraal plan om deze op te knappen.

Prefab gevangenis

Minister Bikker kondigde ook aan dat hij een presentatie krijgt van een Amerikaans bedrijf dat zich specialiseert in het bouwen van pre-fab gevangenis. Volgens de minister had dit bedrijf al eerder contact gehad met de vorige regering. De minister wees er nogmaals op dat KIA in een erbarmelijke staat verkeert. Enkele weken geleden ontving de minister een nieuw tussen-rapport over de naleving



Foto: Arin Ramirez

Een cellenblok bij de voormalige gevangenis in Dakota.

van de aanbevelingen van het Comité ter Voorkoming van Foltering (CPT). Volgens Bikker werd ook nu weer

gewezen op ernstige tekortkomingen in KIA die nog moeten worden aangepakt. Tegen de *Amigoe* verklaart

de minister dat het rapport deze of begin volgende week wordt besproken binnen de Staten.

Gedurende ‘transitieperiode’

Stofbrillen en maskers tegen rookoverlast



Foto: Nadine Salas

De kraan van Astec.

ORANJESTAD — De douanemedewerkers die de post bemannen bij de containerpoort, beschikken sinds vorige week woensdag over beschermende stofbrillen en maskers tegen de rookoverlast. Dat bevestigt Douane-directeur Roderick Croes aan de *Amigoe*. Ook de Astec-directie zou naar verluidt maskers hebben besteld voor de medewerkers. Zo zou er doorgewerkt kunnen worden in de ‘transitieperiode’ in afwachting van de zware stookolie (HFO) van betere kwaliteit, die verlichting moet brengen na de rookoverlast die WEB veroorzaakt.

De bescherming tegen de rook met een hoog zwavelgehalte is aangeschaft nadat de douanemedewerkers hun dienst vaak pas tegen het middaguur begonnen omdat ze last hadden van de rook van WEB. Ter compensatie werd er dan langer doorgewerkt in de avond. “Onze medewerkers zijn ook consumenten, ze weten dat de prijzen stijgen als ze hun werk niet kunnen verrichten”, stelt Croes. De medewerkers hebben de beschermende artikelen bij zich, zodat ze deze op kunnen doen zodra de wind van richting verandert, vaak slechts enkele minuten, stelt Croes. De medewerkers op het kantoor van Barcadera hebben minder last van de rook, het kantoorgebouw ligt namelijk noordwestelijk ten opzichte van de containerkraan, waar de meeste rookoverlast is. Vorige week uitte werkgeversorganisatie Atia kritiek op de Douane. Atia maakte zich zorgen over de ‘continuïteit van het vrachtproces in de haven, cruciaal voor de Arubaanse economie’. Daarnaast vroeg Atia zich af hoe het mogelijk was dat juist in de overgangsperiode, waar met vereende kracht gezocht wordt naar oplossingen, de Douane besliste om minder te werken.

Overgangsperiode

Er is namelijk afgesproken

met de regering en WEB om zware stookolie (HFO) van betere kwaliteit te kopen met een lager zwavelgehalte, waardoor de klachten over de rookuitstoot zullen verminderen. Ook de Astec-directie zou inmiddels maskers besteld hebben om de medewerkers in de overgangsperiode, tot de komst van de betere HFO, te beschermen. Vakbond UPA stelt in de media echter dat ze het niet eens is met de gasmaskers die door de Astec-directie zijn besteld afgelopen week en vindt dat de medewerkers inspraak hadden moeten krijgen in het type maskers. Volgens de vakbond kunnen medewerkers niet duidelijk communiceren met de walkie-talkie en moeten ze het masker afdoen om te spreken en ‘die vertraging kan net te laat zijn in noodgevallen’ meent ze. De vakbond heeft de voorkeur voor gasmaskers uit Israël die goed functioneren in tropische omstandigheden.

Kraan

Ook de kraaninstallatie zou te lijden hebben van de zwaveluitstoot volgens vakbond UPA, zo wordt in de media gesteld. Zwavel werkt corrosief en de kraan, die slechts tweeënhalve jaar oud is, zou aan de bovenkant flink te lijden hebben door roest en verfvlies. Het bedrijf dat de kraan installeerde, Pache-

co España zou juist 25 jaar garantie gegeven hebben op corrosie, maar is – volgens de vakbond – twee maanden geleden failliet gegaan. De *Amigoe* probeerde contact op te nemen met de Astec-directie om te vragen hoe het zit met de bestelde maskers en de staat van de kraan. Dat lukte echter niet voor het ter perse gaan van deze editie.

‘Doorlichting DVG binnen 3 weken afgerond’

ORANJESTAD — De voorlopige resultaten van het onderzoek binnen de Directie Volksgezondheid (DVG) over het vermeend disfunctioneren van directeur Jerry Staring zijn bij minister Dangui Oduber (MEP) bekend. “Maar ik ga ze nog niet met de pers delen”, zei hij gisteren tijdens een persconferentie. “De doorlichting van DVG zal binnen twee tot drie weken klaar zijn.”

Oduber verwees naar de nog lopende rechtszaak van directeur Jerry Staring tegen het ministerie van Volksgezondheid. De bewindsman verwacht in die rechtszaak nog deze week een uitspraak. Het is de tweede rechtszaak die Staring tegen de minister aanspande. In de eerste rechtszaak, op 25 juni, vocht de directeur zijn toegangszegging aan. Hem werd de toegang tot de gebouwen van de overheidsdienst ontzegd gedurende het interne onderzoek. De minister zei daarover gisteren: “Het leek ons niet prudent dat de directeur tijdens de doorlichting in zijn functie blijft doorwerken, terwijl hij wordt beschuldigd van intimidatie.” De rechter oordeelde echter op

6 juli dat de beslissing om Staring de toegang tot DVG en de daaronder vallende diensten te ontzeggen, geen juridische grondslag had. Toen de directeur vervolgens weer aan het werk wilde, kreeg hij van de minister te horen dat hij, zolang het onderzoek gaande is, een andere functie heeft. Dat was voor Staring reden om de tweede rechtszaak aan te spannen, die vorige week diende.

Minister Bikker kondigde ook aan dat hij een presentatie krijgt van een Amerikaans bedrijf dat zich specialiseert in het bouwen van pre-fab gevangenis. Volgens de minister had dit bedrijf al eerder contact gehad met de vorige regering. De minister wees er nogmaals op dat KIA in een erbarmelijke staat verkeert. Enkele weken geleden ontving de minister een nieuw tussen-rapport over de naleving

Begrafenissubsidie weer naar oude niveau

ORANJESTAD — De subsidie op begrafeniskosten wordt weer opgeschroefd. Dit maakte minister Glenbert Croes (MEP) van Sociale Zaken gisteren bekend tijdens een persconferentie. De subsidie was in 2014 door de vorige regering gehalveerd van een maximum van 4000 florin naar 2000 florin. Volgens minister Croes zou dit zijn gebeurd zonder advies te hebben gewonnen

bij Directie Sociale Zaken. Vele families met lagere inkomens zouden hierdoor onnodig hebben geleden tijdens momenten die al moeilijk genoeg waren vanwege het verlies van een naaste. Minister Croes vertelde over gevallen van overledenen die wekenlang in de vrieskist van een mortuarium moesten blijven omdat de nabestaanden de begrafeniskosten maar niet konden bolwerken met de

subsidie die ze kregen. Tegenwoordig kost een begrafenis niet minder dan 6000 florin, aldus de minister.

Extra last

De verhoging van de subsidie gebeurt op advies van Directie Sociale Zaken en is ook een extra last op de landsbegroting, bekend Croes desgevraagd aan de *Amigoe* vanochtend. “Maar het is financieel te verhapstukken.”



Directie Volksgezondheid.

Klachten onderzoeken

Advocaat Sven Faarup en jeugdarts Joan van Heyningen vormen samen het tijdelijke managementteam (MT) dat bezig is met de doorlichting van DVG. Zij zijn op maandag 11 juni aan hun taak begonnen en kregen daar van de minister zes weken de tijd voor, met een mogelijke verlenging van nog eens zes weken. Dat betekent dat er uiterlijk op maandag 3 september duidelijkheid moet

komen. De minister maakte de doorlichting eind mei bekend. Het ministerie van Volksgezondheid had meerdere klachten gekregen over het functioneren van Staring. De klachten hadden betrekking op zijn manier van leidinggeven, zijn capaciteiten en de wijze waarop hij is benoemd. De minister vond de klachten dermate ernstig dat niets doen geen optie was. “Alle klachten die we hebben ontvangen, wor-

den bestudeerd om te zien of er waarheid in zit. Om de medewerkers de kans te geven vrijuit te praten en hun mening te laten geven, stel ik een tijdelijk MT aan. Dan heeft de directeur geen kans meer om zijn medewerkers te intimideren”, zei Oduber eind mei. Hij gaf toen ook aan dat Departamento di Recurso Humano (DRH) het advies heeft gegeven dat het ‘onvermijdelijk lijkt dat DVG een nieuwe start moet maken’.

IN HET KORT

High noon

In San Miguel klonk maandag rond het middaguur een schot. Omwonenden die net bezig waren met hun lunch schrokken en belden de politie. Een patrouille arriveerde bij huisnummer 31. Daar zou volgens de buren een man naar binnen zijn gegaan en de huiseigenaar hebben mishandeld. Daarbij zou een schot zijn gelost. De agenten kregen echter argwaan en gingen toch verder kijken in de tuin. Daar vonden ze een huls, caliber 38. Ze zagen ook dat de woning een heus appartementencomplex was met maar liefst zes elektriciteitsmeters. Opeens sprong een man uit het raam van een van de appartementen en rende weg. Agenten vroegen om versterking en binnen de kortste keren was een bataljon van agenten die kogelvrije vesten droegen op zoek naar de man die om onduidelijke reden was gevlucht. De technische dienst nam de huls in beslag en vond vingerafdrukken op het raam waar de man uit was gesprongen. Hij werd echter niet gevonden.

Man bij de rotsen

De Centrale Post stuurde agenten naar een restaurant in Hooiberg voor een verdachte situatie. Ter plaatse spraken de agenten met de eigenaar van het restaurant, die verklaarde dat hij bezig was met het schoonmaken van de keuken toen hij geluiden dichtbij hoorde, alsof er iemand buiten stond. De eigenaar kreeg het gevoel dat iemand hem aan het bespieden was. Hij keek door een raam naar buiten en dacht in eerste instantie dat het een werknemer van hem was. Hij riep zijn naam, maar kreeg geen antwoord waardoor hij nog verder het erf opging om polshoogte te nemen. Bij wat rotsen zag hij een mannelijk figuur. Toen de onbekende man merkte dat hij was ontdekt schreeuwde hij: “Vlug, we moeten gaan!”. De eigenaar hoorde hoe de onbekende man in een auto stapte en dat deze hard wegreed. Doordat de rotsen zijn zicht belemmerden, kon hij niet echt een signalement geven, maar de eigenaar vermoedde dat deze personen het slecht met hem voor hadden.



door onze verslaggever Mirte de Rozario

Sporten, omdat het gezond is om elke dag minstens een half uur in beweging te zijn. Doorzetten om je doel te bereiken. De adrenaline voelen tijdens het trainen voor een wedstrijd. Brons, zilver of zelfs goud winnen en op het podium staan. Aruba is in beweging. Wil je ook een sportieve ervaring delen met de lezers van de *Amigoe*? Mail dan naar arubaredactie@amigoe.com.

Koningin Wilhelmina Fonds:

8e editie Ride, Walk and Run for the Roses



ORANJESTAD — Het Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) organiseert op 23 september de jaarlijkse Ride, Walk and Run for the Roses. Deelnemers kunnen weer kiezen uit een fietsafstand van 6 of 20 kilometer of een wandel/hardlooppafstand van 5 kilometer. Met het evenement zamelt het fonds geld in dat ten goede komt aan de hulpverlening aan kankerpatiënten.

Aanvankelijk was de Ride, Walk and Run for the Roses 2018 gepland op zondag 2 september. Het KWF moet de datum echter om veiligheidsredenen verzetten en legt uit waarom. Op 2 september is er een ander evenement waarbij de inzet van de politie vereist is om de veiligheid op de weg te garanderen en de poli-

tie kan daarom niet bij het evenement van het KWF zijn. "Veiligheid staat bij het KWF hoog in het vaandel en daarom hebben we besloten ons evenement te verzetten", zo laat het fonds weten.

Het jaarlijkse sportevenement is voor het KWF van groot belang, omdat het

fonds hiermee geld inzamelt om kankerpatiënten te kunnen blijven ondersteunen en om bewustwording te blijven creëren over deze verschrikkelijke ziekte. Deelnemers betalen 20 florin per persoon, ongeacht voor welke activiteit en afstand ze kiezen.

Alhambra

Zoals elk jaar is de start (en het eindpunt) op 23 september op de parkeerplaats van Alhambra. Het evenement bestaat uit verschillende routes. De kortste route is de Walk & Run van 5 kilometer, van Alhambra naar

het Phoenix Hotel en terug naar Alhambra. De fietsers kunnen kiezen uit een korte route van 6 kilometer (ook tussen Alhambra en het Phoenix Hotel) of een lange route van 20 kilometer die van Alhambra tot de California Lighthouse gaat en dan weer terug naar Alhambra. Voor alle deelnemers staan na afloop masseurs klaar om de spieren weer los te krijgen.

Inschrijven

De inschrijving is geopend en kan via de Facebookpagina van het KWF. Vanaf 19 september is het ook mogelijk om bij het kantoor van het KWF (Spinozastraat 9) te betalen en direct het T-shirt mee te krijgen. Wie vragen heeft over het evenement, kan contact opnemen met het Team Ride, Walk and Run for the Roses 2018 via 566-9333.

Het KWF zamelt geld in om voorlichtingsmaterialen te maken, lezingen te organiseren en patiënten en hun familie bij te staan. Eén van de taken van het fonds is om thuiszorg te verlenen en borstprothesen aan te bieden na een operatie. Het KWF betaalt ook de reiskosten voor een begeleider van de patiënt om mee naar het buitenland te kunnen gaan.

10e editie

Aruba International Regatta



Ruim 21 jonge talenten hebben zich al aangemeld voor de Optimist/Qube en F-11 races, meldde de organisatie van de Aruba International Regatta 2018 gisteren.

ORANJESTAD — Bij Surfside Beach Aruba vindt dit weekend de Aruba International Regatta 2018 plaats. Het is de tiende editie. Zeil liefhebbers kunnen zich weer klaarmaken voor twee dagen zeilraces en drie dagen feest.

Het evenement begint vrijdag en sluit zondag af. Deelnemers gaan het water op met diverse boten, zoals jachten, sunfish, beach cats, optimist en F11. Ook zijn er wedstrijden met miniatuurboten.

Minimale footprint

Het is de organisatie van de Aruba International Regatta ook dit jaar gelukt om van de internationale Sailors for the Sea de 'golden status' te krijgen. Dit houdt in dat er wordt gevaren zonder 'sporen' achter te laten. Het Green Team van de Regatta werkt samen met de locatie (Surfside Beach Bar), Fundashon Aruba Limpi en Plastic Beach Party om ervoor te zorgen

dat de footprint van de regatta zo minimaal mogelijk is. "Kom je naar het strand om naar de wedstrijden te kijken, zorg er dan voor dat je geen plastic meeneemt dat voor eenmalig gebruik is, let op plastic verpakkingsmaterialen en zeg nee tegen plastic bekertjes en rietjes", zo roept de organisatie op.

Programma

De Aruba International Regatta start donderdagavond al, met een filmavond bij de Universiteit van Aruba. Dan wordt 'Chasing Coral' vertoond, van 19.00 tot 22.00 uur. Vrijdag vanaf 17.00 uur kunnen deelnemers zich bij Surfside Beach registreren. Om 20.00 uur is de captain's meeting en dan wordt het evenement ook officieel geopend. Zaterdag en zondag staat geheel in het teken van zeilen en feesten. Kijk voor het volledige programma op www.aruba-regatta.com.

LET OP

GRAAFWERKZAAMHEDEN EN HET LEGGEN VAN HOOGSPANNINGSKABELS:

In verband met noodzakelijke werkzaamheden informeert N.V. ELMAR dat zij zal aanvangen met graafwerkzaamheden en het leggen van hoogspanningskabels langs de weg:

Gebied: Vanaf de Luchthaven Reina Beatrix tot en met Retonde Las Americas voor Cas di Cultura.

Datum: 13 augustus 2018 tot en met 16 oktober 2018

Gedurende deze periode zal het verkeer in samenwerking met de politie worden omgeleid.



In noodgevallen kunt u contact opnemen met onze Storingsdienst op 523-7147

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw



Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999



FOR YOUR CONSIDERATION

Banco di Seguro Social Aruba

JAAROPGAAF AOV/AWW 2017 SVb

Tur pensionado di SVb ta ricibi e jaaropgaaf 2017 mediante post.

SVb no ta entrega e jaaropgaaf na oficina di SVb mas.

SVb ta manda tur jaaropgaaf mediante post cual lo ser ricibi durante lunanan di augustus y september 2018.

SVb ta recorda tur pensionado cu adicionalmente por download y print e jaaropgaaf na su cas mes. Por bishita nos website www.svbaruba.org, scoge **MiPensioen** y sigui instruccion.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

BEKENDMAKING

Aruba,

Geachte abonnee,

Bent u één van onze abonnees die een automatische incasso bij de bank heeft? Betaalt u minder dan Afls. 36,00 per maand? Dan verzoeken wij u uw opdracht met spoed aan te passen.

Of hebt u misschien een openstaande saldo, dan raden wij u aan contact op te nemen met Zulaika op telefoon nr 582-4333.

U kunt uw abonnementsbetalingen online doen. Onze bankrekening nummers zijn als volgt:

Caribbean Mercantile Bank rekening nr. 20651903
Banco di Caribe rekening nr. 81027801
RBC Royal Bank rekening nr. 100031723
Aruba Bank rekening nr. 6000400190



Lezing: Maak impact met je ngo

ORANJESTAD — Bij het Center for Lifelong Learning van de Universiteit van Aruba (UA) is morgenavond een lezing over ‘succesfactoren die de impact van je ngo maximaliseren’. De lezing wordt gegeven door Ed Spitzberg van Spitzberg Advisors en begint om 18.30 uur.

De lezing wordt georganiseerd door Aruba Centre of Excellence for sustainable developments of SIDS (COE) in samenwerking met Cede Aruba, SDG Aruba en de UA. Niet-gouvernementele organisaties (ngo's) zijn de sleutel waarmee de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's) behaald worden, zo is dat te lezen op de website van Center for Lifelong Learning. Spitzberg is expert in ngo-strategie en deskundighedsopbouw. Tijdens de gratis lezing, die voornamelijk gericht is op mensen die betrokken zijn bij de organisaties van ngo's, wordt ingegaan op de verschillende dimensies van ngo-management en presenteert Spitzberg casussen uit de praktijk en ‘best practices’. Tijdens de avond

wordt veel ruimte gemaakt om vragen van het publiek te beantwoorden, het publiek wordt verzocht om met uitdagingen en vragen uit de dagelijkse praktijk te komen, die plenair beantwoord worden door de expert. De lezing duurt van 18.30 tot 20.00 uur en wordt gehouden in zaal A van de UA. Spitzberg heeft meer dan vijftien jaar ervaring met non-profit management, fondsenwerving en strategisch advies. Eerder was hij werkzaam in de zakenwereld als senior productmanager, waaronder bij de Walt Disney Company.

Downloaden en printen kan ook

SVb verstuurt jaaropgave per post



Het kantoor ‘Pensioenen’ van SVb in de Vondellaan.

ORANJESTAD — De Sociale Verzekeringsbank (SVb) verstuurt de jaaropgave vanaf nu via de post. Gepensioneerden hoeven niet meer naar het kantoor in de Vondellaan te komen om het document op te halen. Wie internet heeft, kan de jaaropgave ook downloaden en printen.

De SVb meldt deze verandering in een persbericht en vraagt alle gepensioneerden om hier rekening mee te houden. Gepensioneerden hebben de jaaropgave nodig om aangifte van de inkomsten te kunnen doen.

Op het belastingformulier moet namelijk worden ingevuld als mensen AOV/AWW ontvangen. Dit staat op de jaaropgave die de SVb verstrekt.

In de afgelopen jaren kwamen veel mensen naar het kantoor ‘Pensioen’ van de SVb om hun jaaropgaaf op te halen. Voor veel gepensioneerden valt het echter niet mee om naar dit kantoor te komen of ze maken zich zorgen over hoe ze er moeten komen. Om tegemoet te komen aan deze zorgen, heeft de SVb besloten om de jaaropgave niet langer meer bij het kantoor te verstrekken, maar het via de

post te versturen. Gepensioneerden kunnen deze post in augustus en september verwachten.

Printen
Het is ook mogelijk om de jaaropgave thuis te printen. Dat kan door naar www.svbaruba.org te gaan en dan naar MiPensioen. Op die pagina staan verdere instructies. Gepensioneerden die van MiPensioen gebruik willen maken, moeten zich wel voor deze service aanmelden. SVb zegt dat registreren makkelijk is en de mogelijkheid geeft om verschillende persoonlijke informatie in te zien of op te zoeken.

‘Belangrijk cultureel erfgoed’ verborgen op zolder

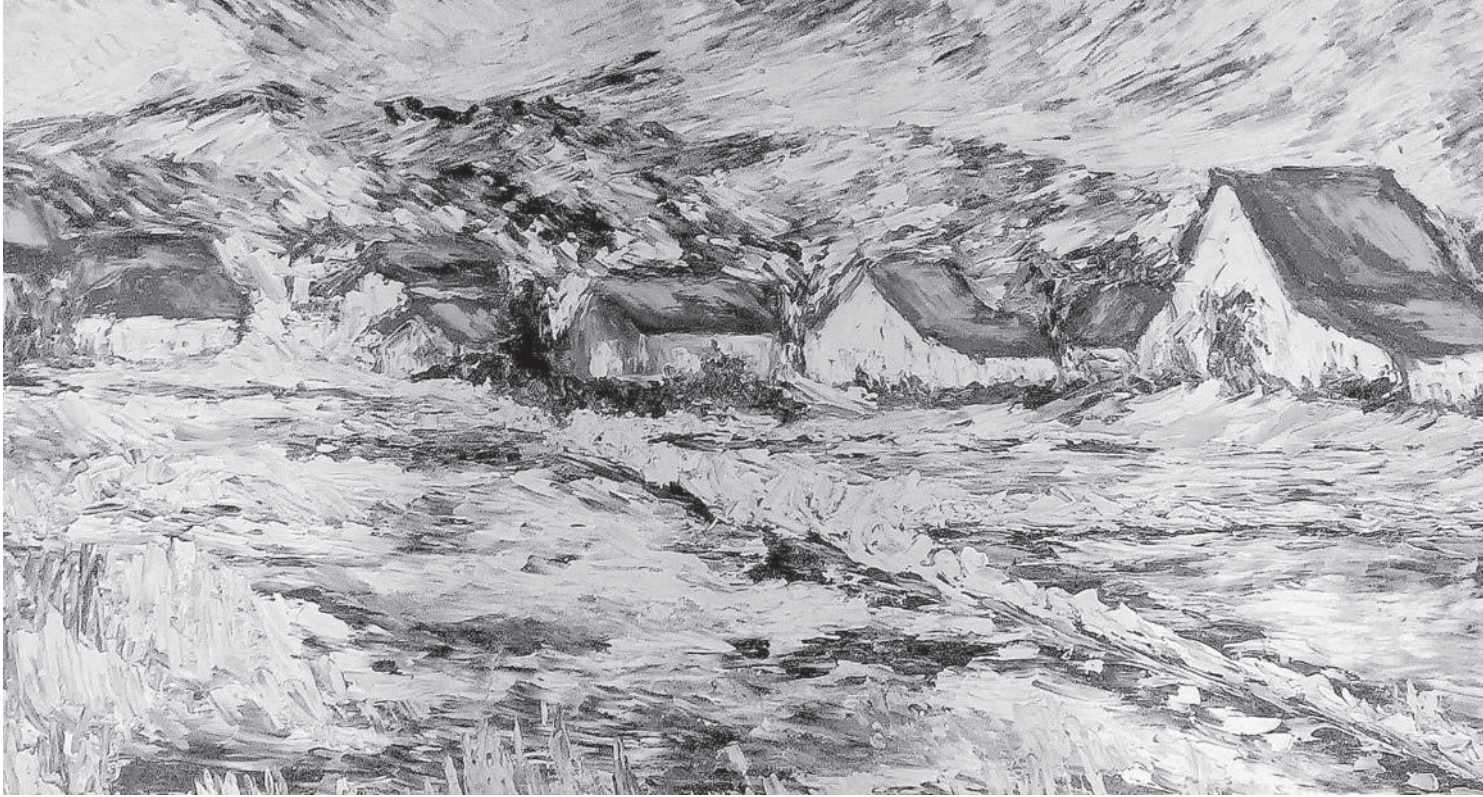


Foto: Bobby Spier

SAN NICOLAS — Op een heet zoldertje in San Nicolas ligt al jaren een belangrijke kunstcollectie verborgen. Eigenaar Louky Constandse hoopt dat zij deze ooit ergens veilig kan onderbrengen en exposeren. De collectie stamt uit de jaren vijftig en is geschilderd door Erna Giesel, de moeder van Constandse. Zij verhuisde in 1953 van Nederland naar Aruba omdat haar man daar als docent aan de slag ging.

Dat schrijft Bobby Spier voor het *Caribisch Netwerk*. Om de tijd te doden, schilderde Giesel. Ze liet zich inspireren door de ruigheid van de Arubaanse natuur. Zo schilderde ze onder andere de natuurlijke brug, orkaan Hazel en de noordkust. Binnen vijf jaar tijd produceerde ze bijna 200 kunstwerken, waarvan ze een deel verkocht aan Amerikanen die toen werkten bij de Lago-raffinaderij.

Belangrijk cultureel erfgoed
“Dit is kwalitatief hoog en vooral bijzonder vanwege de context waarin het geschilderd is”, zegt Renwick Heronimo, curator van de overkoepelende stichting van Arubaanse musea (Fundacion Museo Arubano) als hij beelden van de schilderijen ziet. In de kunst ziet hij invloeden terug van Van Gogh. Landschapskunst kwam in

die jaren vaker op het eiland voor, maar niet zoals Giesel heeft gemaakt, legt Heronimo uit. “Dat was meer idyllisch.” Hij omschrijft het werk van Giesel als ‘impressionistisch’ waarbij gebruik is gemaakt van ‘ervaring en het gevoel van het moment’. “Dit is zeker belangrijk cultureel erfgoed van Aruba. Het zou mooi zijn als een selectie hiervan terecht komt in onze lokale collectie.”

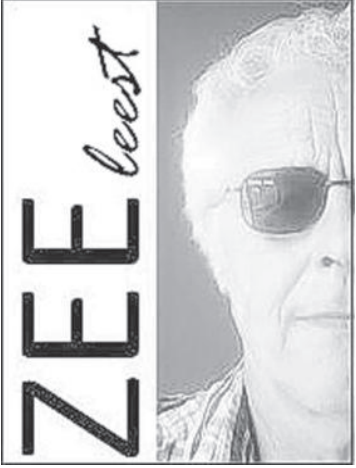
In de openbaarheid
In 2012 exposeerde Constandse een deel van haar moeders werken in samenwerking met cultuurfonds Unoca. Maar doordat een dierbaar kunstwerk zoekraakte, namelijk een portret van Giesel gemaakt

door haar leraar Paul Citroen (bekende Nederlandse tekenaar), durft zij niet zomaar meer de collectie uit handen te geven. “Ik zou het prima vinden om het ergens te laten, als het goed verzekerd wordt. Het is toch wel een kostbaar bezit. Maar tot nu toe heb ik nog geen plek gevonden die ik vertrouw.” Door nu in de openbaarheid te treden, hoopt Constandse een goede plek te vinden voor de schilderijen. “Het is zonde als er niets mee gebeurt, want het is toch een belangrijke nalatenschap voor Aruba.” Zelf heeft ze de voorkeur dat de schilderijen in San Nicolas worden ondergebracht. “Omdat mijn moeder hier vroeger woonde.”

ZEE leest

Een politiek misdrijf

Nico van der Zee spreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.



Er is vaak een vuiltje aan de lucht. Op de andere eilanden van het Koninkrijk

is het niet veel anders. Op Curaçao worden omwonenden ziek van de milieuvervuilende raffinaderij, St. Maarten heeft een dump die de vergelijking met die van ons qua gezondheidsbedreiging met glans kan doorstaan. Die dump op St. Maarten krijgt in de Nederlandse kranten de laatste tijd veel aandacht. Nederland heeft geld gestuurd naar het eiland om de gevolgen van orkaan Irma te lijf te gaan. Nederlandse kranten zijn in zulke situaties extra kritisch. Men is altijd bang dat het geld niet goed besteed wordt. De dump van St. Maarten is daarbij in beeld gekomen. Het is een gevaar voor de volksgezondheid doordat er naast huishoudelijke rommel ook giftig afval gestort is. De dump staat ook regelmatig in brand. Dat levert schadelijke rook op en het is bovendien geen reclame voor het toerisme, want die rook is overal op het eiland waarneembaar. Kortom, er is weinig verschil met ons eigen Parkietenbos. De dump groeit maar door, want er wordt nog steeds gestort. Inwoners op St. Maarten produceren tien kilo afval per dag, lees ik, tegenover een Nederlandse productie van anderhalve kilo per persoon. Minister Miklos Giterson heeft van de dump een speerpunt gemaakt. In zijn ogen is de afvalberg een massamoordenaar waar zo snel mogelijk een oplossing voor moet komen. Ook in dat opzicht dringt zich de vergelijking met Aruba op. Ook hier wil de politiek aan de slag met het onze dump, al lijkt het erop dat wij iets verder gevorderd zijn met de plannen.

Wat St. Maarten interessant maakt, is het nieuws dat het Openbaar Ministerie zich er nu mee gaat bemoeien. Als de gezondheid van de bewoners bedreigd wordt, dan is er sprake van een misdrijf, redeneert men. De officier van justitie is een onderzoek gestart naar de veroorzakers van die bedreiging, een onderzoek naar de daders dus. Daarbij denkt men ongetwijfeld eerst aan bedrijven die chemische rotzooi gestort hebben. Maar er zijn natuurlijk andere daders. De politiek heeft, net als op Aruba, dit soort zaken altijd toegelaten, nooit voldoende toezicht gehouden en is daarmee dus ook verantwoordelijk. Overheid en politici zijn wellicht strafbaar voor nalatigheid. Dat levert interessante perspectieven op. Een overheid die willens en wetens een bedreiging van de volksgezondheid toestaat, kun je dan ook aanklagen. Je zou schadevergoeding kunnen eisen, net zoals gebeurt bij schadeclaims in de tabaksindustrie. Die heeft haar product gepromoot en verkocht, terwijl men wist dat roken in veel gevallen tot longkanker leidt. Het zou mooi zijn als het Openbaar Ministerie op Aruba ook deze draad oppakt. Dat de dump een gevaar voor omwonenden vormt weten we al heel lang. Aan plannen en mooie woorden was nooit gebrek, pas nu schijnt men in actie te komen om die ontoelaatbare toestand aan te pakken. Laat maar eens goed in beeld komen hoe weinig de dames en heren politici zich de afgelopen jaren geïnteresseerd hebben voor de gezondheid van hun kiezers.

INGEZONDEN

Palliatieve zorg, een prioriteit

ZOALS TE lezen in de Amigoe van 8 augustus heeft de vertrekkende directeur van de AZV, de heer Anco Ringeling, een lans willen breken voor een open discussie over euthanasie op politiek niveau. Zoals de heer Ringeling zelf opmerkt een nogal gevoelig onderwerp op ons eiland. De reden waarom de heer Ringeling dit aankaart is niet helemaal duidelijk. Wel heeft hij het over situaties waar artsen mee geconfronteerd worden.

Ik wil hierbij beargumenteren dat ten eerste een verzoek voor euthanasie zelden het probleem is waar (huis)artsen tegenaan lopen. Ten tweede zou het toestaan van euthanasie voorbijgaan aan het essentiële probleem: het ontbreken van een goede wettelijke en organisatorische basis voor de zorg voor personen die aan een ziekte lijden waar geen genezing voor mogelijk is. Ten derde wil ik een lans breken voor het verder ontwikkelen van goede palliatieve zorg op Aruba. De problemen die ik als huisarts signaleer betreffen vaak zaken als: gebrek aan ondersteuning in de zorg voor patiënten thuis; gebrek aan

plaatsingsmogelijkheden voor patiënten die niet langer thuis kunnen blijven; mantelzorgers die overbelast worden. Doordat de AZV in principe alleen curatieve zorg of ziekenhuiszorg vergoedt is er geen wettelijke basis om dit vanuit de AZV te financieren.

Wat is euthanasie en welke rol zou die kunnen spelen bij de zorg van een terminale patiënt? Euthanasie is de situatie waarbij een arts medicatie toedient aan een persoon met het doel diens leven te beëindigen, op diens uitdrukkelijk verzoek en op basis van een weloverwogen besluit door deze persoon. De Nederlandse euthanasiewet is gebaseerd op twee belangrijke ethische aspecten, namelijk autonomie van de persoon (iemand moet zelf kunnen beslissen wat hij/zij wil) en compassie (iemand die ondraaglijk lijdt moet geholpen kunnen worden).

Euthanasie is strafbaar in Nederland behalve in situaties waar voldaan wordt aan strikte voorwaarden en mag alleen door artsen uitgevoerd worden. Een van de essentiële voorwaarden is het bestaan van ondraaglijk lijden zonder zicht op verbetering en zonder redelijke alternatieven om dit te behandelen. Dit betekent dat er eerst goede zorg moet worden verleend voordat besloten wordt dat het lijden niet behandeld kan worden.

Wat is palliatieve zorg: dat is de zorg voor personen die lijden aan een ziekte waarbij geen genezing mogelijk is. Bij deze personen is er vaak nog veel winst te behalen met ziektegerichte therapieën, en zolang dat effectief is is dat ze-

ker geïndiceerd. Maar daarnaast (en voordat de persoon terminaal wordt) kan de zorg inhouden dat er aandacht wordt geschonken aan het lijden van de desbetreffende persoon en diens familie. Dat lijden omvat naast het lichamelijke lijden ook het psychosociale, culturele en spirituele lijden. Om dit te bereiken is een multidisciplinaire benadering vereist. Bovenstaande definitie van palliatieve zorg is volgens de World Health Organisation (WHO). De behandeling van pijn en andere symptomen, het bieden van morele steun, liefdevolle zorg en een prettige omgeving zijn belangrijke aspecten in de zorg. De focus is op een betere kwaliteit van leven.

Mijns inziens moet op Aruba als prioriteit de palliatieve zorg goed georganiseerd worden. Hospice Atardi is daar een klein onderdeel van. Zorgverleners moeten zich bekwalen in het verlenen van deze zorg. Daarnaast dient de wetgeving aangepast te worden. De WHO beschouwt palliatieve zorg als een ‘mensenrecht’ en beveelt regeringen aan om dit op te nemen in het gezondheidszorgsysteem.

Hospice Atardi wil een bijdrage leveren aan de ontwikkeling van goede palliatieve zorg op Aruba en zal zich richten op het verlichten van het lijden met de beschikbare middelen en binnen de context van onze wetgeving.

BENITA CROES
huisarts, bestuurslid en huisarts van Hospice Atardi Aruba

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (woorden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Geen bedrag is te klein. Help ons helpen!

VOEDSELBANK
Curaçao
www.voedselbank-curaçao.org

‘Axel y su Pork’i Spaar’ heeft impact gemaakt



ORANJESTAD — De Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA), vindt het belangrijk om een sterke en capabele gemeenschap te hebben. Daarom heeft KYPA tijdens de schoolvakantie met het project ‘Placa Chikito’ aandacht aan de bewustwording van persoonlijke financiën besteed.

Dit jaar kwam een boek uit met verschillende verhalen die de kinderen bewust maken van persoonlijke financiën maar die de kinderen ook een beetje begeleiden en opleiden in het thema. Het boek ‘Axel y su Pork’i Spaar’ focust op het verdienen, sparen en teruggeven van geld. Daarnaast kunnen de kinderen ook via het boek het verschil leren tussen ‘iets nodig hebben’ en ‘iets willen’. Zo leren kinderen hun doelen beter bepalen en kunnen op een betere manier daarvoor sparen.

Vertelmiddagen

KYPA heeft ‘Axel y su Pork’i Spaar’ in verschillende buurten, verspreid over vier middagen, aan kinderen gepresenteerd. De vertelmiddagen werden samen met de Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi georganiseerd. Het team van de stichting heeft het boek op de verschillende middagen gepresenteerd. De vertelmiddagen werden goed bezocht en hadden elke middag rond de 170 deelnemers. Tot slot



kregen de deelnemers het boek ‘Axel y su Pork’i Spaar’ en een spaarpot cadeau.

Feedback

Na de vertelmiddagen namen verschillende ouders van de deelnemers contact

op met KYPA. Zij vertelden dat de kinderen erg positief reageerden op het boek, ze nemen de adviezen uit het boek serieus en handelen eraan. Ouders die graag een boek voor hun kinderen willen hebben, kunnen contact



nemen met KYPA via de Facebookpagina. De KYPA wil de schrijver,



Edselyn Figaroa, de illustrator, Leidys Ledesma, Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank en Elite

Productions and Entertainment graag bedanken voor hun steun en sponsoring van het project ‘Axel y su

Porki’s Spaar’. Veel succes gewenst aan de leerlingen die morgen aan hun nieuwe schooljaar beginnen!

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
—Oranjestad—		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Ambulance	582-1234	Fundacion Respetami	582-4433
BGD Oranjestad	527-2782	Zwanger? Fundacion	
Veterinaire Kliniek	582-1720	CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico	593-0507
— San Nicolaas—		Arubano	593-4928
Ambulance	584-5050	Twelve Step Meeting	
Centro Medico	523-8833	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Amor Pa	568-4739
Serlimar	584-5080	Prohimo	564-8849
— Botica —		NA Acceptance Group	565-7500
4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Centro	
Aloë	584-4606	Ecologico Aruba	562-8984
Central	585-1965	Bureau Sostenemi Misbruik	
Dakota	588-7364	en mishandeling tegen	
Del Pueblo	582-1253	minderjarigen	588-1010
Eagle	587-9011	Fundacion C.V.A. voorkomen	
		en zorg voor stroke	567-7004

BVN			
15:05	NOS Journaal	5:15	Dagelijkse Kost Zomer
15:10	Sesamstraat	5:30	EenVandaag
15:30	Het Klokhuis	5:55	NOS Studio Sport
15:45	Beste Vrienden Quiz	6:05	VRT Journaal
16:05	Switch	6:45	M
16:30	FC de Kampioenen	7:35	NOS Journaal
17:15	Dagelijkse Kost Zomer	8:00	Weerbericht Europa/Afrika
17:30	EenVandaag	8:05	We zijn er Bijna!
17:55	NOS Studio Sport	8:50	De slimste mens
18:05	VRT Journaal	9:30	Per Seconde Wijzer
18:45	M	9:35	Nieuwsuur
19:35	NOS Journaal	10:30	Weerbericht
20:00	Weerbericht Europa/Afrika		Amerika/Caribien
20:05	We zijn er Bijna!	10:35	Opsporing Verzocht
20:50	De slimste mens		International
21:30	Per Seconde Wijzer	10:40	Laat op één
21:55	Nieuwsuur	11:35	Iedereen beroemd
22:30	Weerbericht	12:00	VRT Journaal
	Amerika/Caribien	12:30	Tournée Générale
	Opsporing Verzocht	12:55	Van Harte
	International	13:20	Reünie: 21
22:40	Laat op één	14:00	BinnensteBuiten
23:35	Iedereen beroemd	14:30	Sterren Muziekfeest op het Plein
woensdag 15 aug			
0:00	VRT Journaal	15:15	NOS Journaal
0:30	Tournée Générale	15:20	Sesamstraat
0:55	Metterdaad	15:35	Het Klokhuis
1:20	Hier zijn de Van Rossems	15:50	De Boterhamshow
1:55	BinnensteBuiten	16:05	Switch
2:25	Vroege Vogels	16:35	FC de Kampioenen
3:05	NOS Journaal	17:15	Dagelijkse Kost Zomer
3:10	Sesamstraat	17:30	EenVandaag
3:30	Het Klokhuis	18:00	NOS Studio Sport
3:45	Beste Vrienden Quiz	18:10	VRT Journaal
4:05	Switch	18:50	M
4:30	FC de Kampioenen	19:35	NOS Journaal
		20:00	Weerbericht Europa/Afrika
		20:05	De Nieuwe Lekkerbek
		20:55	De slimste mens
		21:35	NOS Indie-Herdenking
		22:05	Nieuwsuur
		22:35	Weerbericht
			Amerika/Caribien
			Laat op één
		22:40	Iedereen beroemd
		23:35	
		23:40	

Aankomsttijden	
Cruiseschepen	
Woensdag, 15 aug ‘18	
Monarch	06.00 – 15.30
Freedom of the Seas	06.30 – 23.00
Freewinds	06.00 - ****
Donderdag, 16 aug ‘18	
Carnival Vista	08.00 – 16.00
Vrijdag, 17 aug ‘18	
Geen cruiseschepen in poort	
Zaterdag, 18 aug ‘18	
Geen cruiseschepen in poort	

Dienstdoende huisartsen	
Dinsdag, 14 aug. 2018	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	
Huisartsenpost Hospitaal	527-4580
Dr. Fernandez	
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	
Centro Medico San Nicolaas	
Dr. Boderie	
Dienstdoende apotheken	
Apotheek nachtdienst	
San Nicolaas	
Botica 4 Centro Medico	584-5794
Apotheek nachtdienst Oranjestad	
Botica St. Cruz	585-6890

Het weer

WOENSdag

15 AUGUSTUS 2018

Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 26 en 35 km/u.

Max Temp.

Voelt Als

Wind

Precipitatie

31°

35°

26 km/u

25%

Zonsopgang

Zonsondergang

UV index

06:28

19:01

10 v/d 10

WOENSDAGAVOND

Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 22 en 37 km/u.

Min Temp.

Voelt Als

Wind

Precipitatie

27°

30°

22 km/u

16%

Maansopgang

Maansondergang

10:27

22:43

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16

Postbus 323,

Oranjestad, Aruba

Directie:

Michael Voges

mvoges@amigoe.com

Grecia Willems

gwillems@amigoe.com

Redactie:

Alex Lacle (hoofd redacteur)

Mirte de Rozario

Melissa Stamper

Nadine Salas

Sophie Lodewijks

arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:

Zulma Kock

avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie

Rushilene Lejuez

rlejuez@amigoe.com

H&H Magazine Coordinator

Natasha Tromp

ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator

Tiziana La Torre

tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:

Rushilene Lejuez

rlejuez@amigoe.com (advertentie)

Administratie

Zulaika Kelly

zkelly@amigoe.com

(abonnement)

Zulma Kock

avisoaruba@amigoe.com

(layout)

Distributie

Zulma Kock

abonnementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?

Mail naar:

klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag

8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20651903

Banco di Caribe # 81027801

RBC #100031723

Aruba Bank # 6000400190

CBCS tekent MoU voor digitale gulden

WILLEMSTAD — De Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) en het Fintech-bedrijf Bitt Inc. uit Barbados hebben een Memorandum of Understanding (MoU) ondertekend om te onderzoeken of het haalbaar is dat de centrale bank een digitale gulden voor Curaçao en St. Maarten uitgeeft. Dit zou digitale betalingen binnen de monetaire unie gemakkelijker kunnen maken, aldus de CBCS.

De digitale munt wordt dan de cryptovariant van de Antilliaanse gulden. Het MoU dat de partijen hebben ondertekend is het resultaat van gesprekken die tijdens de tweede Central Banking Conference van de CBCS zijn opgestart. Het MoU versterkt niet alleen de band tussen Bitt en de CBCS, maar biedt ook een kader voor dit samenwerkingsverband waarin de te volgen koers bepaald kan worden.

Het bedrijf Bitt heeft regionale ervaring op het gebied van digitale betalingen. Hun benadering gaat uit van een macro-economisch perspectief. Het MoU met de CBCS is het tweede MoU dat Bitt ondertekent met een formele monetaire unie. Bitts visie is het toepassen van 'distributed ledger'-technologie (een manier om transacties en digitaal saldi te administreren,

red.) onder supervisie van een toezichhoudende autoriteit, zodat digitale dollars die op gelijke voet staan met het huidige geldstelsel efficiënt en veilig kunnen worden uitgegeven. Het MoU maakt volgens de centrale bank de weg vrij voor samenwerking en het delen van informatie met betrekking tot een haalbaarheidsonderzoek. Dit onderzoek is erop gericht om te bepalen of het haalbaar én werkbaar is om een door de CBCS uitgegeven digitale gulden te gebruiken binnen de financiële ecosystemen van beide leden van de monetaire unie, en ook tussen die beide leden.

“Gezien het feit dat het behoud van de externe stabiliteit van de gulden en het bevorderen van het effectief functioneren van het financiële systeem van Curaçao en St. Maarten twee van de belangrijkste doelstel-

lingen zijn van de CBCS, is dit MoU van bijzonder belang”, aldus interim-presidentdirecteur Leila Matroos-Lasten. “De centrale bank is vastbesloten om de uitdagingen waar de bank mee te maken krijgt proactief op te pakken door de inzet van de nieuwste beschikbare technologie. Daarmee kan bijvoorbeeld het gebruik van contant geld binnen de monetaire unie teruggedrongen worden, en kunnen transacties op en tussen Curaçao en St. Maarten mogelijk worden gemaakt die veiliger en efficiënter zijn en beter voldoen aan de Anti Money Laundering (AML)- en Know Your Customer (KYC)-richtlijnen. De CBCS erkent hiermee dat de inzet van innovatie en technologie verdere ontwikkeling mogelijk maakt, en hecht er groot belang aan de mogelijkheden voor wat betreft de efficiëntie van transacties en digitale betalingen tussen de jurisdicties te onderzoeken. Daarbij wordt toegezien op de compliance en de veiligheidswaarborgen die deze geavanceerde (fintech) oplossingen te bieden hebben. Dit zou iedereen ten goede komen.”

Interim-SG BPD was vooral bezig met eigen rechtspositie

WILLEMSTAD — Geldtekort zorgt nog steeds voor problemen bij het Korps Politie Curaçao (KPC), het Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK) en het Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV). Dat werd gisteren duidelijk tijdens de beantwoording van vragen van Statenleden over diverse rapporten van de Raad voor de Rechtshandhaving (RvR) uit 2015 en 2016, tijdens de voortzetting van de Centrale Commissie-vergadering met de minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR), van afgelopen mei.

door **Jomaira Angela**

Zo was er geen geld voor het KPC om politiewagens aan te schaffen, wordt het ORV belemmerd in het uitvoeren van zijn taken om agenten op te leiden en kunnen gedetineerden vooralsnog niet optimaal worden geresocialiseerd. De minister kon de meeste vragen beantwoorden, maar die over verslavingskliniek Brasami moeten door de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) beantwoord worden, aangezien het hier gaat om mentale zorg van de klanten. De Staten waren opgeroepen voor voortzetting van de behandeling van 8 mei, in de middaguren van 5 juni, maar de minister heeft de Statenvoorzitter toen om nog eens

twee weken gevraagd. De vergadering werd uiteindelijk gisterochtend voortgezet. Er zijn veel vragen gesteld over de rapporten. Het gaat hier om de rapporten uit 2015: Inspectieonderzoek Uitwisseling van Politie- en Justitiële gegevens binnen het Koninkrijk, Inspectieonderzoek naar de aanpak en de bestrijding van atrako's op Curaçao, Inspectieonderzoek behandeling van personen met verslavingsproblematiek en psychische stoornis in de straffeten, en Inspectieonderzoek naar het vervolgingsbeleid van het lokale Openbaar Ministerie. De rapporten uit 2016 betreffen de herziening van het Opsporingsproces, de Penitentiaire Inrichting, Justitieel Politieonderwijs en de Justitiële Informatiepositie. Statenlid Stephen Walrond (PAR) wilde weten hoe het komt dat rapporten uit 2015 en 2016 'nu pas' door de Staten worden behandeld. In verband met de late behandeling hiervan wilde hij de status krijgen van alle door de RvR gedane aanbevelingen aan Girigorie. De minister heeft de rapporten op 6 juni 2016 ontvangen. De papieren versies zouden ook al bij de Staten zijn ingediend, maar de rapporten zijn inmiddels op de website van de raad gepubliceerd.

Status aanbevelingen
Over de status van de implementatie van de aanbevelingen informeerde Girigorie

aan de Staten dat er inmiddels een commissie is geïnstalleerd die belast is met monitoring van de uitvoeringen. De commissie valt onder de coördinatie van de sectordirecteur Rechtshandhaving Openbare Orde en Veiligheid. Volgens de minister zijn de meeste aanbevelingen reeds uitgevoerd. De rest wordt door de commissie in de gaten gehouden. Girigorie benadrukte daarbij dat de rapporten uit 2016 daarom geen direct beeld geven van de huidige situatie bij de genoemde instanties. De diverse uitvoeringsorganisaties zijn vertegenwoordigd in de commissie en de minister krijgt om de tijd een rapportage van de stand van zaken, zei hij vanochtend. Reviewonderzoeken zijn voor het jaar 2020 gepland. Dan weet men meer over de implementaties. De aanbevelingen van de RvR waren niet verrassend voor de instanties, zij waren al bezig met het rechte trekken van een heleboel zaken, aldus Girigorie. De rode lijn in de aanbevelingen is het feit dat de instanties te kampen hebben met personeelstekort, en het feit dat geldtekort voor belemmingen zorgt.

Het KPC heeft om een half miljoen gulden gevraagd om politiewagens aan te kunnen schaffen, maar kreeg slechts 30.000 gulden, 'waarmee niets kan worden gedaan', aldus de minister. Inmiddels is een werkgroep ingericht, bestaande uit het KPC, het ministerie van Financiën en Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab), die aan een realistische begroting zal werken. Ook wordt hard gewerkt om geld uit de kapitaalmarkt van de begroting van Curaçao en uit het criminaliteitsbestrijdingsfonds

beschikbaar te kunnen stellen. Volgens de minister zorgt deze situatie voor veel druk op de begroting van het KPC, aangezien zij verouderde politiewagens ter beschikking hebben, wat voor hoge onderhoudskosten zorgt. Nieuwe politiewagens zijn dus heel belangrijk. Het KPC kampt bovendien nog steeds met grote onderbezetting; het dient uit ongeveer 900 agenten bestaan maar nu zijn er slechts 532. Er zijn dus met spoed meer agenten nodig. Een oplossing hiervoor is om agenten piketdiensten te laten draaien. Hiervoor wordt nu 1,5 miljoen gulden beschikbaar gesteld. Pas bij een betere bezetting hoeven minder agenten piketdiensten draaien om de kosten te verlagen.

ORV
Personeels- en geldtekort is ook voor de politieschool een probleem. Het ORV verzoekt 5,2 miljoen gulden en kreeg 4,2 miljoen. Voor opleidingen en trainingen kreeg het instituut slechts 250.000 gulden in plaats van de verzochte 600.000, wat voor problemen zorgt over hoe de opleidingen verder geregeld moeten worden.

NFI
Curaçao heeft tevens achterstallige betalingen bij het Nederlands Forensisch Instituut (NFI), maar die zorgen niet voor belemmingen bij de uitvoering van forensische onderzoeken op verzoek van Curaçao, benadrukte de minister. De overheid analyseert ook de mogelijkheid om forensische instituten in de regio te benaderen. Maar die hebben allemaal veel op hun bord, het is een ingewikkeld traject, zegt Girigorie.

ViBa verwent 100 kinderen in Bándabou

PANNEKOEK — Fundashon Vishon Bándabou (ViBa) heeft gisteren 100 minderbedeelde kinderen in Bándabou verwent in aanloop naar hun eerste schooldag, morgen.



Gedurende de hele dag konden de kinderen dankzij ViBa van verschillende activiteiten genieten bij Landhuis Pannekoek. De kinderen werden in groepen van twintig verdeeld met elk twee leiders, die hen begeleidden tijdens



de verschillende activiteiten. Vijftig jongens kregen



een knipbeurt en bij vijftig meisjes werden de haren gevlochten. De kinderen kregen een lezing over gezond eten en ze hebben een pedicure gekregen, alsook een mondreiniging door de tandenbus. Aan het einde van de dag was er taart en werd er gezongen voor ViBa, die dit jaar haar vijfjarig bestaan viert. De kinderen kregen voor hun eerste schooldag een pakketje en een tas mee naar huis. Op deze manier geeft ViBa terug aan de bewoners van Bándabou.

Aanbevelingen RvR worden uitgevoerd

Geldtekort nog steeds een belemmering voor justitie

WILLEMSTAD — Niet alleen zijn verzoek vorig jaar om 98.000 gulden op zijn privérekening te storten opdat hij veertien ambtenaren op tijd kon uitbetalen, gaf destijds aanleiding tot twijfel aan de integriteit van voormalig interim-secretaris-generaal (SG) van het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD), Artoir Herrera.

Ook zijn handelwijze waarbij door Herrera zelf opgestelde adviezen niet altijd in overeenstemming waren met geldende wet- en regelgeving, beleid, richtlijnen en instructies van de regering waren een gemotiveerde reden. Door hem opgestelde adviezen met betrekking tot zijn rechtspositie richtte Herrera rechtstreeks aan de minister.

Dat blijkt uit een van de drie vonnissen van eind juli met betrekking tot de bezwaren die Herrera indiende tegen het besluit van de regering in mei van dit jaar om zijn aanstelling als SG in te trekken en hem ter beschikking te stellen aan het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Ordening, waar hij per 1 juni van dit jaar als jurist werkt. Herrera werd eind juli vorig jaar de toegang tot BPD ontzegd. Deze ontzegging werd enkele malen ver-

lengd, in afwachting van bevestigingen uit het onderzoek door overheidsaccountant Soab en het uiteindelijke besluit van de regering in mei. De bezwaren van Herrera tegen de toetsingsontzegging werden door de rechter niet-ontvankelijk en niet-gegrond verklaard.

Rechtstreeks

“Uit een groot aantal besluiten en zijn personeelsdossier blijkt dat Herrera voortdurend bezig is met zijn eigen rechtspositie, buiten de normale advies- en besluitvormingsprocedure om, door deze rechtstreeks aan de minister te richten”, aldus een oordeel van de vonnissen. De rechter oordeelde uiteindelijk dat de twijfels van de huidige regering aan de integriteit van Herrera gerechtvaardigd waren.

Bevestiging

Het verweer van Herrera dat

het niet logisch is dat ondergeschikten advies uitbrengen over dergelijke door hem opgestelde verzoeken en dat hij deze daarom rechtstreeks aan de minister richtte, bevestigt volgens de ambtenarenrechter dat Herrera niet altijd conform de geldende procedures handelt. “Het is niet aan de individuele ambtenaar om naar eigen goeddunken van de regels af te wijken, vooral niet als hij daardoor kan worden bevoordeeld.” Gezien zijn opleidingsniveau, ervaring en de voorbeeldfuncties die Herrera als interim-secretaris-generaal vervulde, had hij moeten beseffen dat afwijken van verzoeken die hem persoonlijk betroffen, de schijn van niet-integer handelen zou kunnen doen ontstaan.

Ook het feit dat de twee Landsbesluiten van april 2017 over zijn rechtspositie als interim-SG niet aan de door de regering-Pisas ingestelde toetsingscommissie zijn voorgelegd, was volgens de huidige regering verwijtbaar.

Herrera reageerde hierop dat de procedures al in 2016 waren

ingesteld en dat voorleggen ter toetsing niet meer nodig was. Maar volgens de rechter had Herrera, als interim-SG, extra alert moeten zijn op naleving van de procedures en heeft hij dit nagelaten.

Diffameren

De regering mocht daarom vraagtekens plaatsen bij de integriteit van Herrera en zijn geschiktheid als waarnemend SG. Het intrekken van zijn aanstellingsbesluit en de waarnemingstoelage zijn derhalve draagkrachtig gemotiveerd, aldus de ambtenarenrechter. Herrera heeft geen nadeel ondervonden van het intrekken van de waarnemingstoelage, aangezien deze tot 30 mei is betaald.

Er is in de motivering van de regering over de ontstane vertrouwensbreuk geen sprake van diffameren. “De regering moest gemotiveerd onderbouwen, anders had haar besluit geen stand kunnen houden. Herrera kan desgewenst zelf juridische stappen ondernemen, indien hij meent dat er sprake is van diffamatie.”

Hoopvolle boodschap tijdens Tula Herdenkingsconcert



Tamara Nivillac, Stanley Clementina en Elia Isenia.



Voor Tamara Nivillac en op de achtergrond Stanley Clementina en Elia Isenia.

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Multi-instrumentalist, componist en zanger Stanley Clementina verzorgde eergisteren op verzoek van het Nationaal instituut Nederlands slavernijverleden en erfenis (NiNsee) het Tula Herdenkingsconcert in de Stadsschouwburg Amsterdam.

Levende muziklegende Elia Isenia en zangeres Tamara Nivillac stonden hem hierin vocaal bij. Het jaarlijkse Tula Herdenkingsconcert is een muzikaal eerbetoon aan verzetsstrijder Tula die in 1795 de leider was van de grootste slavenopstand in de geschiedenis van Curaçao. Tijdens het concert werden uiteenlopende muziekstijlen ten gehore gebracht



Het concert in de Amsterdamse Stadsschouwburg was drukbezocht.

zoals de tambú en de seú, die zich op hun beurt weer vermengen met Caribische invloeden en onmiskenbare Afrikaanse ritmes. Muziek waar het gedachtegoed van

Tula in doorklinkt. Met zang, dans en gesproken woord was het een heldere boodschap van verzet, vrijheid, emancipatie en hoop.

Waarnemend regeringscommissaris Statia:

‘Drukke werkzaamheden oorzaak gebrek informatievoorziening’

ORANJESTAD — Waarnemend regeringscommissaris Mervyn Stegers nam onlangs deel aan een radioprogramma op St. Eustatius, waar hij vragen van zijn gastheer Glenn Schmidt en van personen in de gemeenschap beantwoordde.

Schmidt bracht ter sprake dat er weinig informatie met het publiek wordt gedeeld. Stegers gaf dit toe en weet het aan de hoge werkdruk van hem en zijn collega, regeringscommissaris Mike Franco. “We zullen voortaan proberen om de informatie over de vele lopende projecten die plaatsvinden te delen”, beloofde hij. Stegers ging ook in op de vraag of er in 2019 Eilandsraadsverkiezingen zullen plaatsvinden op St. Eustatius. “Als het parlement geen wet opstelt waarin staat dat

er volgend jaar verkiezingen worden gehouden op Statia, zullen er geen verkiezingen zijn.” Hij zei dat het Nederlandse parlement dit probleem op 13 september zal bespreken. Volgens Stegers is de Eilandsraad bezig met het opschonen van het register van de Burgerlijke Stand en Verkiezingen, om het probleem van niet-bezorgde stemkaarten op te lossen. Tijdens eerdere verkiezingen zijn er stapels stemkaarten niet geleverd en het bestuur wil zijn best doen om ervoor te zorgen dat iedereen zijn

stemkaart ontvangt. “We zijn bezig elke straat van een naam en elk huis van een huisnummer te voorzien”, zei hij. Stegers stelde tevens dat het aantal leden van de Eilandsraad te klein is. “Het aantal leden zou moeten worden verhoogd, zoals het in Nederland is gebeurd.” Hij sprak over de vele lopende projecten, waaronder de nieuwe muren van de begraafplaats, de uitbreiding van de luchthaventerminal, de reparatie van de Nederlandse Hervormde Kerk, reparaties aan onverharde wegen in de wijk Cherry Tree en de boorwagen om de grond te testen, die wordt ingezet bij de aanpak van erosie en het aanleggen van wegen. Hij zei ook dat boeren

die schade hebben geleden door de orkanen van vorig jaar, een schadecompensatie krijgen. Stegers vertelde zijn gehoor dat de regeringscommissarissen verantwoording verschuldigd zijn aan de Nederlandse regering. Hij zei dat de begroting wordt behandeld volgens de richtlijnen van het Cft en dat de commissarissen zich laten leiden door de begroting van het Bestuurscollege dat in februari tijdelijk op non-actief werd gesteld. Met betrekking tot de vrije uitkering zei Stegers dat die ‘niet genoeg’ is. Wat het minimumloon, de armoede en de kosten van levensonderhoud betreft, zei hij dat de mate van armoede op het

eiland ‘zeer verontrustend’ is. “We hebben een paar programma’s in de maak om te proberen te helpen”, stelde hij. Met betrekking tot het overstreden onderwerp van de benoeming van de leden van de sociale adviesraad, zei Stegers dat de namen werden ingediend door een groep adviseurs. “Ze gingen de lijst af en iedereen die ze vroegen zei ‘ja’.

Scooterrijders gewond

KRALENDIJK — Bij twee verkeersongevallen op Bonaire raakten afgelopen week drie scooterrijders gewond.

Op de Kaya Nikiboko Zuid vond woensdag omstreeks 12.30 uur een aanrijding tussen een auto en scooter plaats.

De auto negeerde bij het verlaten van de parkeerplaats van een supermarkt, het verkeersbord ‘verboden links af te slaan’, waardoor er een gevaarlijke situatie voor het overig verkeer ontstond. Hierdoor zag de bestuurder de aankomende scooter, die op de voorrangsweg reed, niet en reed hem aan. De scooterrijder klaagde over inwendige pijn, pijn aan

de schouders en aan de benen/voeten. Het slachtoffer droeg wel een helm.

Donderdag kreeg de politiecentrale omstreeks 21.25 uur een melding dat twee meisjes van een scooter waren gevallen op de Kaya Caiquetio.

Bij aankomst van de patrouille lagen de twee slachtoffers op de grond. Eén klaagde over inwendige pijn en de andere had naast inwendige pijn, schaafwonden op haar rug, been en armen en een kapwond in haar achterhoofd.

De ambulance bracht beide slachtoffers naar het ziekenhuis voor medische behandeling. De scooter was nergens te bekennen.

Verkeerscontroles

KRALENDIJK — De politie op Bonaire heeft de afgelopen dagen een aantal verkeerscontroles gehouden. Ook werd een man aangehouden in het kader van de Opiumwet.

Ter hoogte van de Kaya Caribbe werd vrijdag in de middaguren een verkeerscontrole gehouden. Hierbij zijn elf auto’s gestopt en zijn er drie bekeuringen uitgeschreven voor onder andere het niet kunnen tonen van verzekeringspapieren.

Zondag werd in de ochtenduren een verkeerscontrole uitgevoerd op de Kaya Am-

sterdam. Hierbij zijn zes auto’s gecontroleerd waarbij twee bekeuringen zijn uitgeschreven voor onder meer het niet in het bezit hebben van geldige verzekeringspapieren. Op de Kaya Internashonal werd gisteren omstreeks 01.20 uur een man met initialen S.V. tijdens een controle aangehouden wegens het overtreden van de Opiumwet. Tijdens de controle werden verschillende artikelen, op softdrugs lijkende substanties en contant geld aangetroffen. Alles werd in beslag genomen, alsook een mobiele telefoon.

3 voertuigen betrokken bij aanrijding

KRALENDIJK — Op Bonaire, op de Kaya Internashonal ter hoogte van de ingang van de airport, vond zondag omstreeks 03.30 uur een aanrijding plaats. Een auto die vanuit Belnem kwam aanrijden, botste te-

gen een stilstaand busje dat op zijn beurt tegen de auto ervoor botste. De medepassagier van één van de auto’s klaagde over pijn aan zijn benen en is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor verdere controle.

2 arrestaties op Statia

ORANJESTAD — De politie van Caribisch Nederland (KPCN) maakte gisteren bekend dat afgelopen donderdag twee arrestaties op Statia zijn verricht.

Het eerste geval betrof een man met de initialen A.H. en had betrekking op het beledigen van een dienstdoende ambtenaar. Het tweede incident betrof een man met de initialen E.E.A. die zich schuldig zou hebben gemaakt aan mishandeling met een wapen.

De politie heeft geen verdere details over de incidenten verstrekt.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Visit
our website
AMIGOE.COM

Jonge bestuurder overlijdt na auto-ongeluk op St. Maarten



PHILIPSBURG — De politie, een ambulance en brandweerlieden waren gisteravond snel ter plekke om assistentie te verlenen na een dodelijk auto-ongeluk dat rond elf uur plaatsvond op de L.B. Scott Road op St. Maarten.

De bestuurder, een jonge man, had de controle over

zijn voertuig verloren en was tegen een brug aangereden. Volgens de politie, die meteen aan het onderzoek begon, was de man op slag dood. Zijn identiteit had men nog niet kunnen achterhalen. Politiewoordvoerder Ricardo Henson vertelde *The Daily Herald* dat de man, waarvan wordt aangenomen dat hij begin twintig was, zo

snel mogelijk wordt geïdentificeerd. Ook de oorzaak van het ongeluk probeert de politie nog te achterhalen. De brandweer assisteerde bij het verwijderen van het lichaam uit het voertuig. Het verkeer in de omgeving werd omgeleid totdat de auto weggesleept was. Het lichaam werd naar een mortuarium vervoerd.

Klachten bij OM over extra kosten bij bank

KRALENDIJK — De MCB-bank op Bonaire heeft onlangs transactiekosten bij betalingen ingevoerd. Het betreft een ‘fee’ van 5 dollar per cash transactie. Als iemand met cash geld betaalt komt er een extra bedrag van 5 dollar bij. Dus ook bij cash transacties wanneer

het gaat om de betaling van boetes en slachtoffervergoedingen aan het OM. De extra kosten gelden niet voor elektronische betalingen bij de bank.

Het Openbaar Ministerie BES heeft hierover klachten ontvangen, maar het laat

weten dat het hierin niets kan betekenen. De extra kosten worden opgelegd door de bank, niet door het OM BES. De extra kosten kunnen ook niet van de boetes of slachtoffervergoedingen worden afgetrokken. Bij klachten hierover verwijst het OM naar de bank.



DEN HAAG — Bijna een jaar na orkaan Irma krijgt de Caribische gemeente St. Eustatius 800.000 euro vanuit Den Haag om de grote schade aan de natuur en het milieu te herstellen. Er komt meer groen bij, terwijl loslopende geiten het landschap blijven kaalvreten. Dat schrijft John Samson in een reportage voor Caribisch Netwerk.

De orkanen Irma en Maria hebben vorig jaar flinke schade aangericht aan de natuur en het milieu van het eiland. Veel grote en historische bomen werden ontworteld, waardoor de hitte en erosie nu verder toenemen, vreet de lokale natuurbeschermingsorganisatie Stenapa. Wat de situatie erger maakt? Kuddes geiten en vee lopen al jaren vrij rond en vreten het eiland kaal.

De organisatie krijgt een groot deel van de subsidie om het eiland te herbebossen. Lokaal voorkomende boomsoorten zullen in kasria worden gekweekt om in het oude binnenstadje en in woonwijken te worden geplant. Met hekken eromheen voor de grazers, belooft Stenapa.

Het aanpakken van het probleem met de loslopende grazers valt niet onder de subsidiegelden. “Het bomenproject is maar een deel van de oplossing om de natuur te herstellen, het andere is aanpakken van loslopend vee”, reageert directeur Clarisse Buma van Stenapa.

Saillant detail is dat St. Eustatius in de afgelopen jaren juist geld kreeg om loslopend vee aan te pakken. De grazende geiten op de kliffen zorgen voor erosie en daarmee ook levensbedreigende situatie voor inwoners en toeristen. Het gebouw van Stenapa kreeg onlangs een losgeschoten rotsblok door de muur. Beneden de kliffen staan ook restaurants, hotels en parkeerplaatsen. Door de erosie loopt ook een historisch fort gevaar, dat eigendom is van de Nederlandse staat. “Er is bij het fort stroomdraad aangelegd om geiten tegen te houden, maar ze lopen daar nog steeds op de klif”, vertelt Buma. “Ik hoor van mensen dat er geen stroom op staat.”

Regeringscommissaris Mike

Franco, die orde op zaken moet stellen namens de Nederlandse regering, erkent dat er ‘lange tijd geen actie is gevoerd’ en dat er nog steeds geiten rondlopen. “Maar we werken wel toe naar een situatie waarbij stap voor stap alle dieren worden getagd, door hun eigenaar worden gehouden binnen hekken en daar waar dat niet gebeurt ook handhavingmaatregelen kunnen worden genomen”, aldus een woordvoerder namens Franco.

Voor de herbebossing wordt zo’n 330.000 euro uitgetrokken, blijkt uit het opgevraagde besluit van staatssecretaris Raymond Knops (Koninkrijksrelaties). Hij wil voor het einde van 2019 resultaat zien.

Diefstallen en inbraken op Bonaire

KRALENDIJK — Op Bonaire vonden de afgelopen week weer een aantal diefstallen en inbraken plaats.

Op woensdag werd aangifte gedaan van diefstal uit een auto die geparkeerd stond bij de duiklocatie Jeff Davids Memorial aan de Kaminda Turisko. Uit de auto zijn onder andere een duikcomputer van het merk Suunto, twee telefoons van het merk Samsung S7 en verschillende documenten gestolen. Later op de avond werd weer een aangifte van diefstal uit een auto gedaan. Uit het voertuig, dat geparkeerd stond bij een appartementencomplex aan de Kaya International, zijn tussen 14.35 en 15.45 uur, onder andere een koelbox met inhoud en diverse sleu-

tels weggenomen. Op dezelfde avond werd aangifte gedaan van diefstal in een woning aan de E.E.G. Bulevar 52. Hier zijn onder meer twee iPads, een rugzak van het merk North Face, een Gucci-zonnebril en diverse bankpasjes gestolen. De daders zijn de woning binnengekomen door de openstaande deuren. De bewoners waren op de bovenverdieping aanwezig terwijl de inbraak beneden plaatsvond. Zaterdag werd aangifte gedaan van inbraak in een woning aan de E.E.G. Bulevar. Er zijn onder andere vier videocamera’s van het merk Canon, twee laptops mac-

book air en een iPad mini van het merk Apple, een fotocamera van het merk Olympus, een GoPro camera, een duikcomputer van het merk Mares, een laptop van het merk Lenovo, een Nintendo DS en een leesbril van het merk Dolce & Gabbana gestolen. De inbraak heeft tussen 18.30 uur en 21.30 uur plaatsgevonden.

Zondag werd aangifte gedaan van diefstal uit een auto die langs de kant van de weg geparkeerd stond aan de Kaya Playa Lechi. Tussen zaterdag omstreeks 19.00 uur en zondag omstreeks 08.45 uur hebben onbekenden de autoradio van het merk Pioneer en toebehoren weggenomen. De auto was op slot.

Calmes (PIN) stelt meeste vragen

WILLEMSTAD — In het tweede kwartaal van dit jaar heeft PIN-Statenlid Rennox Calmes de meeste brieven met vragen naar de regering gestuurd. De eenmansfractie heeft in deze periode maar liefst acht brieven met vragen gestuurd.

De Statenleden hebben in het tweede kwartaal van 2018 in totaal 51 brieven met vragen naar de regering gestuurd. Koploper is Calmes, die acht vragen naar verschillende ministers heeft gestuurd. Cal-

mes, die in zijn eentje de fractie van de PIN in de Staten vormt, heeft hiermee meer brieven dan tal van fracties in het parlement gestuurd. Na Calmes volgt MAN-lid Eugene Cleopa met zeven

brieven. De Statenleden Gerit Schotte (MFK) en Curtley Obispo (PAR) hebben in deze periode ieder zes brieven naar verschillende ministers gestuurd. Aan de andere kant zijn er ook Statenleden die geen enkele keer van hun vragenrecht gebruik hebben gemaakt. Het gaat om Statenvoorzitter William ‘Junior’ Millerson (PAR), Jacinta Constancia (MFK), de voltallige

KdNT-fractie: Miro Amparo dos Santos en Meindert Menki’ Rojer, Marilyn Moses (MP), Wimbirt Hato (MAN) en Ana-Maria Pauletta (PAR).

De MAN heeft het meest gebruikgemaakt van haar vragenrecht met maar liefst zeventien brieven. Na de blauwe partij volgt de PAR-fractie met dertien, gevolgd door de MFK met tien brieven.

Zeker 30 doden bij ramp met brug in Genua



Eén van de pylonen van de brug is vandaag samen met circa 100 meter autosnelweg ingestort tijdens storm en regen.

ROME — Door het instorten van een cruciale verkeersbrug in Genua zijn vandaag zeker dertig mensen om het leven gekomen, onder wie een kind. Ook is een groot aantal mensen zwaargewond geraakt. Dat heeft de Italiaanse minister van Binnenlandse Zaken Matteo Salvini gezegd tegen persbureau AGI. Het dodental loopt verder op, vrezen de autoriteiten.

Het hoofd van de Italiaanse burgerbescherming Angelo Borrelli zei tegen het Italiaanse persbureau Ansa dat er tijdens het instorten van de verkeersbrug zeker dertig auto's en drie vrachtwagens over het viaduct reden. Er zijn tal van gewonden.

Reddingswerkers hebben vooralsnog zeker twaalf zwaargewonden naar ziekenhuizen gebracht. Minstens tien gewonden zijn er minder ernstig aan toe en konden de puinhopen op eigen kracht verlaten. Het ingestorte viaduct over

het riviertje Polcevera in Genua is ontworpen door Riccardo Morandi en werd tussen 1963 en 1967 gebouwd. De tuibrug, in de volksmond Morandi-brug genoemd, had drie 90 meter hoge pylonen van gewapend beton. Het wegdek van de brug hangt op circa 45 meter hoogte. Eén van de pylonen op de linkeroever van de Polcevera is vandaag, samen met circa 100 meter autosnelweg, ingestort tijdens storm en regen. Het viaduct maakt deel uit van de snelweg A10 en

verbindt de wijken Cornigliano en Sampierdarena. Deze laatste wijk is naar inwoners gemeten een van de grootste buurten van Genua. De brug was een belangrijke verkeersader voor verkeer van en naar het centrum van de havenstad. De Morandi-brug is vaak onderwerp van debat geweest, schrijft de Italiaanse krant Il Fatto Quotidiano. Die discussies werden onder meer aangezwengeld door het vele onderhoud dat het bouwwerk jarenlang vergde.

Aanrijding Brits parlement lijkt terrorisme

LONDEN — Het Britse parlement lijkt voor de tweede keer in ongeveer anderhalf jaar het doelwit te zijn geworden van een aanslag. Een auto raakte vandaag vlakbij het gebouw voetgangers en fietsers en ramde vervolgens met hoge snelheid een veiligheidsbarrière. Zeker twee mensen raakten gewond.

Een getuige zegt tegen de BBC dat de man inreed op fietsers die voor een verkeerslicht stonden te wachten. Agenten konden de bestuurder, een twintiger, ter plekke aanhouden. “Aangezien sprake lijkt te zijn van opzet en gezien de methode en het feit dat dit een iconische locatie is, behandelen we dit als een terroristisch incident”, meldt de politie. Die zegt verder geen wapens te hebben aangetroffen in de auto.

De identiteit van de verdachte is nog onbekend. De politie zegt dat de man niet meewerkt met de onderzoekers. “We beschouwen het als een prioriteit om hem te identificeren en zijn motieven vast te stellen.” De hulpdiensten brachten na de aanrijding twee gewonden over naar het ziekenhuis. Een man kon na behandeling weer vertrekken. Een vrouwelijk slachtoffer ligt nog wel in het ziekenhuis, maar haar verwondingen zouden niet levensbedreigend zijn. Premier Theresa May liet weten mee te leven met de slachtoffers. Ook de Amerikaanse president Donald Trump heeft zich uitgesproken over het incident. “Weer een terreuraanslag in Londen. Deze beesten zijn gek”, twitterde de president, die opriep tot een harde aanpak van extremisten.



De zilverkleurige auto kwam tegen een veiligheidsbarrière bij het Britse parlement tot stilstand.

‘Amerikaans echtpaar komt niet getuigen’

KUALA LUMPUR — Het Amerikaanse echtpaar bij wie de Nederlandse Ivana Smit vlak voor haar dodelijke val in Maleisië verbleef, komt niet naar de rechtbank in Kuala Lumpur. Ze waren opgeroepen om vandaag te getuigen in een zitting, maar ze komen niet. Dat heeft de advocaat van het stel gisteren meegedeeld aan de hulpofficier van justitie.

Advocaat Sébas Diekstra die de nabestaanden bijstaat, heeft berichtgeving daarover in De Telegraaf en het AD bevestigd. Volgens hem zijn de nabestaanden ernstig teleurgesteld. Zij zijn wel afgereisd naar Kuala Lumpur en komen vrijdag aan de beurt.

De Maleisische rechtbank hoort alle betrokkenen om te achterhalen of Smits dood al dan niet een misdrijf was. De zittingen begonnen op 8 augustus en de laatste zijn op 24 augustus. Eerder vandaag werd bekend dat het appartement in Kuala Lum-

pur waar de achttienjarige Smit naar beneden viel, kort daarna is schoongemaakt. Dat heeft zowel de schoonmaakster als de huismeester van het complex verklaard, bevestigde Diekstra. Het schoonmaken gebeurde nog voordat de technische recherche onderzoek deed. Smit overleed in december nadat ze na een avond in het gezelschap van het Amerikaanse paar was meegegaan naar hun appartement. Ze viel veertien verdiepingen naar beneden. Advocaat Diekstra

noemt het politie-onderzoek een aanfluiting. “Hoe kan een schoonmaakster toegang hebben gekregen tot het appartement terwijl er nog een sporenonderzoek diende plaats te vinden?” De familie van Smit gelooft niet dat haar dood een ongeluk was. De Nederlandse patholoog-anatoom Frank van de Goot verklaarde eerder dat hij aanwijzingen heeft gevonden die erop kunnen duiden dat de jonge vrouw mogelijk al voor haar val was overleden.

FBI-agent weg om kritiek op Trump

WASHINGTON — De Amerikaanse recherche dienst FBI heeft Peter Strzok, een hoge medewerker die zich laatdund over president Donald Trump had uitgelaten, ontslagen. De advocaat van Strzok heeft dat gisteren gemeld.

Volgens advocaat Aitan Goelman is Strzok op initiatief van onderdirecteur David Bowdich van de FBI de laan uit gestuurd. Strzok had Trump in een tekstbericht onder meer



FBI-medewerker Strzok had Trump onder meer een idioot genoemd.

‘een idioot’ genoemd. Naar aanleiding van dit bericht mocht Strzok niet meer meewerken aan het onderzoek naar eventuele Russische beïnvloeding van de Amerikaanse verkiezingen in 2016. Dat onderzoek staat onder leiding van Robert Mueller. Volgens Goelman was intern bij de FBI niet geadviseerd om Strzok te ontslaan, maar was voorgesteld om de agent zestig dagen te schorsen en hem minder verantwoordelijkheden te geven.

Defensiebudget VS van 716 miljard goedgekeurd



Trump ondertekende de wet in aanwezigheid van duizenden soldaten.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft gisteren een wetsontwerp met een defensiebudget van 716 miljard dollar ondertekend. Doel ervan is het leger te moderniseren en de paraatheid te bevorderen.

Trump ondertekende de National Defense Authorization Act, in aanwezigheid van duizenden soldaten in Fort Drum, een militaire basis ongeveer 400 kilometer ten noordwesten van New York City. De wet is ‘de meest sig-

nificante investering in ons leger en onze soldaten uit de moderne geschiedenis’, zei Trump. Verouderde tanks, vliegtuigen en schepen zullen vervangen worden. De wet maakt budget vrij voor 77

F35-gevechtsvliegtuigen, een nieuw vliegdekschip en andere oorlogsschepen, en voor de modernisering van het Amerikaanse nucleaire arsenaal. Tot slot betalen de VS 500 miljoen dollar om het Israëlische raketafweersysteem te helpen produceren, 850 miljoen om de Iraakse veiligheidsdiensten te trainen en 250 miljoen dollar om de Oekraïense veiligheid te ondersteunen.

Maduro: Brandstofprijz Venezuela moet omhoog

CARACAS — De Venezolaanse president Nicolás Maduro vindt dat brandstofprijzen in zijn land moeten stijgen naar ‘internationale’ niveaus. Dat moet smokkelaars de voet dwars zetten.

De overheid van het olie-rijke land houdt de prijs van brandstof al tientallen jaren kunstmatig laag. Smokkelaars doen goede zaken door de zwaar gesubsidieerde benzine door te verkopen in landen als

Colombia. Dergelijke praktijken zijn de overheid een doorn in het oog.

De Venezolaanse economie is ernstig ontwricht door hyperinflatie, hoewel de brandstofprijzen nauwe-

lijks zijn veranderd. Lokale media berichten dat Venezolanen recentelijk nog zo’n 2,2 miljard bolivar moesten neertellen voor een kop koffie met melk.

Voor dat bedrag kan de tank van een kleine SUV

bijna 9000 keer worden volgegooid. Maduro zegt dat de overheid ‘directe subsidies’ zal verstrekken aan burgers met identificatiebewijzen. Zij moeten hun voertuig dan wel hebben opgegeven tijdens een telling door de overheid.

Vermist jongetje New Mexico dood door ritueel

TAOS — Het stoffelijk overschot van een driejarige jongetje uit Atlanta dat al maanden wordt vermist, is gevonden in het ondergrondse wooncomplex in New Mexico. Hij is om het leven gekomen tijdens een ritueel om ‘demonische geesten uit te drijven’ zo vertelden andere kinderen.

Vorige week deed de Amerikaanse politie een inval in het complex in het dunbevolkte, bergachtige gebied. Daarbij werden elf ondervoede en ernstig verwaarloosde kinderen gered uit handen van de verschillende ouders die

als moslimextremisten te boek staan. De ouders leerden hun verwaarloosde kinderen omgaan met wapens. De bedoeling was dat ze op termijn schietpartijen op scholen zouden beginnen. De vader van het jongetje ontvoerde hem in december 2017 bij zijn moeder. Mogelijk is de vader betrokken bij de dood van zijn eigen zoon. Hij is op het complex, samen met nog vier anderen gearresteerd. De man is de zoon van de invloedrijke Amerikaanse imam Siraj Wahhaj. De autoriteiten deden de inval vanwege een noodgeval die afkomstig zou zijn uit het woonkamp.

Euro

Herstel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen toonden vandaag wat herstel na de recente verliesbeurten. Beleggers schoven de zorgen over de Turkse lira even aan de kant, nadat de munt wat opkrabbelde na de forse waardedalingen van de afgelopen tijd. Op het Damrak kwamen detacheerder Brunel en technologiegroep TKH met cijfers. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,4 procent hoger op 563,48 punten. De MidKap daalde 0,1 procent tot 789,01 punten. De beursgraadmeters in Londen, Parijs en Frankfurt stegen tot 0,3 procent. ING, dat in de afgelopen handelsdagen onder druk stond door de zorgen over de blootstelling aan Turkije, zag een eerdere koerswinst verdampen en daalde 0,2 procent. KBC Securities verhoogde het advies voor de bank. De euro was 1,1394 dollar waard, tegen 1,1411 dollar een dag eerder. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 1 procent tot 67,86 dollar. Brentolie kostte 0,9 procent meer op 73,28 dollar per vat.

Tokio

Positief

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan toonde vandaag een stevig herstel. Beleggers schoven de zorgen over de Turkse crisis aan de kant. Vooral de zwaar afgestrafte exportbedrijven werden opgepikt na een voorzichtige opleving van de Turkse lira. De recente vrije val van de Turkse munt zorgde eerder nog voor een vlucht naar veilige havens zoals de Japanse yen, waardoor de exportbedrijven van de hand werden gedaan. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio eindigde uiteindelijk 2,3 procent hoger op 22.356,08 punten. Een dag eerder verloor de hoofdindex 2 procent. De Chinese beurzen gingen opnieuw omlaag na tegenvallende cijfers van de op een na grootste economie ter wereld. De Chinese industriële productie groeide in juli minder hard dan verwacht. Ook de winkelverkop en investeringen vielen tegen. De beurs in Shanghai verloor 0,6 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 1,3 procent in de min. De Kospi in Seoul klon 0,5 procent en de All Ordinaries in Sydney steeg 0,7 procent.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine winsten aan de handel begonnen. Daarmee volgt Wall Street het voorbeeld van de beurzen wereldwijd, nadat de zorgen over Turkije voor even aan de kant werden geschoven door beleggers. Elektronicamakers waaronder Apple staan in de belangstelling nu de Turkse president Recep Tayyip Erdogan een boycot aankondigde op elektrische apparaten van Amerikaanse makelij. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,3 procent hoger op 25.260 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,4 procent tot 2832 punten. Technologiebeurs Nasdaq kreeg er ook 0,4 procent bij, op 7848 punten. Het aandeel Apple noteerde een plusje van 0,3 procent. De vraag blijft in hoeverre Amerikaanse elektronicafabrikanten echt last krijgen van de Turkse boycot. Turkije is goed voor 82 miljoen consumenten, maar een boycot zou volgens kenners vrij eenvoudig te omzeilen zijn. Verder zakte doe-het-zelfketen Home Depot na een kwartaalbericht circa 1 procent, ondanks een verhoging van de winst- en omzetprognose voor het hele jaar.

Erdogan wil boycot op elektronica uit VS



De Turkse president Erdogan tijdens een toespraak gisteren.

ISTANBUL — De Turkse president Recep Tayyip Erdogan wil een boycot op Amerikaanse elektronica zoals iPhones van Apple. Daarmee reageert hij op de hogere tarieven en sancties die de Verenigde Staten tegen Turkije instelden, vanwege het dispuut over de Amerikaanse predikant Andrew Brunson die in Turkije vastzit.

Gisteravond laat werd nog bekend dat er overleg is geweest tussen Turkije en de Verenigde Staten over de Amerikaanse predikant. Deze kwestie zorgt voor flinke wrevel tussen beide landen. Erdogan benadrukte dat er een prijs betaald moet wor-

den voor de situatie waarin de Turken zich momenteel bevinden. Hij zei ook dat dit ook geldt voor zij die een economische oorlog willen voeren met Turkije. Volgens Erdogan zijn er alternatieven voor iPhones van Amerikaanse makelij,

zoals de smartphones van de Zuid-Koreaanse producent Samsung. Ankara nam onlangs de nodige economische maatregelen onder meer om de vrije val van de Turkse lira te stoppen. De kift met Washington maakt de situatie er voor de Turken niet beter op. Evengoed vond Erdogan dat het belangrijk was om een politiek standpunt in te nemen. De Turkse lira krabbelde vandaag wat op van de forse

waardedalingen van de afgelopen tijd. De koers van de munt steeg vanochtend met circa 6 procent. Op vrijdag zakte de lira nog bijna 14 procent en gisteren ging daar nog eens ruim 6 procent vanaf. De beurs in Istanbul toonde ook duidelijk herstel van de forse val gisteren. De hoofdindex klom vandaag 2 procent. Vooral de hard getroffen Turkse bankensector zat in de lift, na de eerdere koersverliezen.

Argentinië grijpt in bij koersdip

BUENOS AIRES — De centrale bank van Argentinië heeft ingegrepen om iets te doen aan de waardedaling van de peso. Die zakte naar het laagste niveau ooit.

Het belangrijkste rentetarief in het Zuid-Amerikaanse land werd verhoogd naar 45 procent. Ook werd een dagelijkse verkoop van dollars uitgesteld en werd het einde aangekondigd van een programma van kortlopende leningen. Die leningen waren vanwege de korte looptijd en

de waardedaling van de peso in de praktijk vooral een last voor Argentinië.

Het was al de vierde onverwachte renteverhoging in Argentinië dit jaar. De Argentijnse munt is ondanks de ingrepen al meer dan een derde van zijn waarde verloren. Dat is de grootste waardedaling ter wereld, na die van de Turkse lira. In Turkije werden gisteren ook maatregelen genomen door de centrale bank, maar die gingen minder ver dan die in Argentinië. De problemen

in Turkije zorgen voor extra druk op opkomende markten als Argentinië. Het Internationaal Moneitair Fonds (IMF) verstrekke in juni een noodkrediet van 50 miljard dollar aan Argentinië, het grootste in de geschiedenis van het IMF. Dat geld moet de economie ondersteunen. Het IMF reageerde positief op de plannen van de Argentijnse centrale bank om de korte leningen te schrappen. “Uitvoering van dit plan zou een belangrijke bron van kwetsbaarheid kunnen wegnemen.”

Verlies MediaMarkt-moeder loopt op

DÜSSELDORF — Het Duitse moederbedrijf van MediaMarkt, Ceconomy, heeft het afgelopen kwartaal zijn nettoverlies verder zien oplopen. Over de maanden april tot en met juni moest het bedrijf een flinke afschrijving doen op een belang in groothandelconcern Metro. Onder de streep stond daardoor een min van 104 miljoen euro, tegen een verlies van 29 miljoen in dezelfde periode vorig jaar.

De winst voor rente, belastingen en afschrijvingen steeg tot 26 miljoen euro, tegenover 4 miljoen euro een jaar geleden. De omzet van Ceconomy daalde 0,7 procent tot 4,6 mil-

jard euro. Gecorrigeerd voor wisselkoerseffecten en het afstoten van onderdelen liepen de verkopen met 0,8 procent op. Vooral online verkocht Ceconomy meer. Webwinkels

waren in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar goed voor 20 procent van de totale omzet. Voor heel het boekjaar 2017/2018 handhaaft Ceconomy de verwachting dat de omzet enigszins zal stijgen. Het winkelconcern verwacht dat ook het bedrijfsresultaat enkele procenten hoger uitvalt. In september is bovendien de verkoop van verliesgevende Mediamarkt-winkels in Rusland afgerond.

Groeitempo economie eurozone stabiel

LUXEMBURG — De economie van de eurozone is in het tweede kwartaal in een vergelijkbaar tempo gegroeid als in de voorgaande periode. Volgens een nieuwe schatting van het Europese statistiekbureau Eurostat ging de economie van het eurogebied met 0,4 procent vooruit op kwartaalbasis, net als in het eerste kwartaal.

Bij een voorlopige schatting eind juli had het statistiekbureau nog een groei van 0,3 procent gemeld voor het

gebied van zeventien eurolanden. Economen hadden in doorsnee verwacht dat dit cijfer gehandhaafd zou

worden. Op jaarbasis was sprake van een economische vooruitgang met 2,2 procent. Hier werd in een eerste raming nog een plus van 2,1 procent gemeld. Dat was 2,5 procent in de eerste drie maanden van 2018. De gehele Europese Unie van 28 landen groeide in de afgelopen periode ook met

0,4 procent op kwartaalbasis en met 2,2 procent op jaarbasis, aldus Eurostat. Eerder op de dag werd bekend dat de Duitse economie in het afgelopen kwartaal met 0,5 procent was gegroeid. Voor Nederland werd een vooruitgang gemeld met 0,7 procent op kwartaalbasis.

Fiscus kan boeren uitstel gunnen om droogte

DEN HAAG — Boeren en tuinders die deze zomer zijn getroffen door de aanhoudende droogte mogen mogelijk hun belastingen later betalen. Volgens brancheorganisatie LTO Nederland kunnen agrariërs uitstel aanvragen bij de fiscus als ze in staat zijn aan te tonen dat ze door de droogte krap bij kas zitten.

Het ministerie van Financiën laat weten dat het gaat om al langer bestaand beleid. Daarbij moet nog steeds

in ieder individueel geval worden aangetoond dat de droogte er de oorzaak van is dat er niet betaald kan wor-

den. Pas als aan een aantal voorwaarden is voldaan komt een ondernemer in aanmerking voor uitstel bij de Belastingdienst. Er is dus geen sprake van een maatregel waarbij de droogte voor alle boeren is aangemerkt als een bijzondere omstandigheid. Deze zomer geldt als de droogste in decennia. Het

neerslagtekort, oftewel het verschil tussen verdamping en neerslag tussen april en september, beweegt zich dan ook in rap tempo richting het droogterecord in 1976. Voor veel boeren loopt dit uit op een financiële ramp, bijvoorbeeld als de opbrengst van hun oogst minder is dan de kosten die ze moeten maken.

Pilotenbonden horen nog niks van Ryanair

AMSTERDAM — De Nederlandse pilotenvakbond VNV heeft nog niets vernomen van de leiding van Ryanair, na de staking van vrijdag in een roep om betere arbeidsvoorwaarden. Ook bij de Duitse collega's van pilotenbond VC is het stil.

Mocht de Ierse prijsvechter voor het einde van de week nog niets van zich hebben laten horen, dan lijken nieuwe acties onvermijdelijk. Deze week komen Europese pilotenvakbonden bijeen om over

de te varen koers bij Ryanair te praten. Veel aandacht zal tijdens die gesprekken uitgaan naar de Ierse vakbondscolle-ga's. Die zitten momenteel met een mediator en Ryanair om de tafel. Het doorbreken van de impasse in Ierland wordt alom gezien als de sleutel tot het oplossen van het Europa-brede conflict. VNV zet hardop vraagtekens bij de wil van Ryanair om tot een oplossing te komen. In meerdere landen werd al gestaakt. Daardoor werden vakantieplannen van duizenden reizigers in meer of mindere mate in de war geschopt

Britse werkloosheid daalt verder

LONDEN — De werkloosheid in Groot-Brittannië is gezakt naar het laagste niveau in meer dan veertig jaar.

Dat bleek uit cijfers van het Britse statistiekbureau. In de periode april tot en met juni zakte de werkloos-

heid naar 4 procent, van 4,2 procent in de meetperiode maart tot en met mei.

Volgens het statistiekbureau kwamen er in de afgelopen periode 42.000 banen bij. Het aantal werklozen in Groot-Brittannië kromp naar krap 1,4 miljoen.

Pilotenbond rekt op snel akkoord met KLM

AMSTERDAM — De werkdruk voor piloten bij KLM moet eerder omlaag dan door de luchtvaartmaatschappij voorgestelde periode vanaf september volgend jaar. Dat staat in het finale cao-voorstel dat door vakbond VNV naar de luchtvaartmaatschappij is verstuurd. De bond rekt er op dat nog deze week overeenstemming wordt bereikt.

De ingangstermijn van de werkdrukverlaging zou nog het enige punt zijn dat op de onderhandelingstafel ligt. Volgens de bond moet de voorgestelde datum ‘significant’ naar voren worden

gehaald. Een eerder akkoord tussen KLM en VNV werd door leden van de bond juist om die reden nog afgewezen. Het eerdere argument van KLM-baas Pieter Elbers dat er niet zo maar nieuwe piloten uit de hoge hoed kunnen worden getoverd, snijdt volgens VNV geen hout. De bond stelt dat recent 1000 piloten hebben gesolliciteerd bij KLM. “Daarvan zijn er maar 110 nodig om de problemen op te lossen”, aldus de bond.

KLM sprak onlangs nog over een moeilijke fase waarin de onderhandelingen zich bevinden, maar liet zich niet uit over verdere details om onderhandelingen niet te verstoren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	14-Aug				14-Aug		
DOW JONES	25.321,49	0.53%	AEX	561,48	0.05%		
S&P 500 INDEX	2.841,97	0.71%	ARCELOMITTAL	26,15	-0.51%		
NASDAQ	7.876,39	0.72%	AEGON NV	5,40	-0.04%		
AMAZON COM INC	1.916,78	1.09%	KONINKLIJKE AHOL	20,80	0.53%		
APPLE INC	209,60	0.35%	AKZO NOBEL	81,02	0.20%		
BAIDU INC-SP ADR	215,82	-0.80%	ASML HOLDING NV	180,95	0.50%		
BERKSHIRE HATH-B	205,86	0.34%	DSM (KONIN)	90,52	0.49%		
BOEING CO/HE	339,67	0.39%	HAL TRUST	150,80	-0.68%		
CGTGROUP INC	69,92	1.10%	HEINEKEN NV	87,22	0.16%		
COCA-COLA CO	45,97	0.31%	ING GROEP NV	11,82	-0.29%		
COSTCO WHOLESALE	221,44	0.86%	KPN (KONIN) NV	2,35	-0.34%		
WALT DISNEY CO	113,05	0.83%	KONINKLIJKE PHIL	37,65	0.37%		
3D SYSTEMS CORP	19,08	6.48%	RANDSTAD NV	53,48	0.34%		
EBAY INC	34,63	2.21%	RELX NV	18,93	0.24%		
FACEBOOK INC-A	181,80	0.97%	ROYAL DUTCH SHA	28,04	-0.67%		
GENERAL ELECTRIC	12,41	-0.32%	TOMTOM	8,81	-0.18%		
ALPHABET INC-A	1.256,85	0.66%	TOTAL SA	53,55	1.00%		
HP INC	24,13	1.39%	UNILEVER NV-CVA	49,52	0.73%		
HOME DEPOT INC	193,11	-0.53%	W.P. STEWART HCL	460,51	-0.44%		
INTEL CORP	48,55	0.23%	SCOTIABANK FUNDS	13-Aug			
JOHNSONJOHNSON	129,90	-0.25%	MONEY MARKET	13-Aug			
MICROSOFT CORP	109,38	1.08%	US DOLLAR BOND	2,6017	-0.11%		
PROCTER & GAMBLE	81,38	-0.17%	GLOBAL GROWTH	3,4438	-0.77%		
ROYAL DUTCH-ADR	63,60	-0.81%	US GROWTH	17,4385	-0.61%		
STARBUCKS CORP	52,54	1.41%	CANADIAN GROWTH	2,6816	-0.33%		
TWITTER INC	33,01	0.64%	FUNDS	13-Aug			
WALMART INC	90,91	1.41%	BGF CONT EUR FLEX	29,42	0.31%		
EXCHANGE TRADED FND	14-Aug		BGF EMKT BOND	17,10	-1.21%		
ALERIAN MLP - MLP	11,04	-0.50%	BGF FIX INC GBL OP	13,94	-0.07%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48,90	0.02%	BGF GBL ALLOCATION	56,43	-0.39%		
ISH BOXX HY BD - HYG	85,97	0.16%	BGF USD CORE BOND	16,40	0.12%		
ISH SELECT DIV - DIVY	100,47	0.92%	BGF USD HI YIELD BND	32,68	-0.24%		
ISH MSCI EMKT - EEM	42,69	0.49%	TEMPLETON GBL BND	24,80	0.81%		
ISH MSCI PAC - EPP	45,66	0.12%	TEMPLETON ASIAN SM	52,16	-2.03%		
ISH RUSSELL - IWV	168,95	0.77%	CURRENCIES	14-Aug			
ISH S&P 500 - SPY	171,56	0.66%	YENUSD	111,1000	0.35%		
ISH EUROPE - IEV	44,32	-0.27%	EURUSD	1,1341	-0.47%		
INVECO GGO TRUS	181,61	0.72%	CANUSD	1,3105	-0.53%		
INVECO DB COMMO	16,99	0.24%	GBPUSD	1,2717	-0.23%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	36,08	0.33%	COMMODITIES	14-Aug			
SPDR S&P MID-400	365,85	1.22%	OIL WTI	67,26	0.09%		
SPDR S&P 600 SMA	76,05	1.28%	GOLD	1195,46	0.16%		
VANGUARD REIT - VNQ	82,14	0.67%	SILVER	15,06	0.44%		
WISDOMTR JAP H-EQ-DXJ	54,03	0.50%	WHEAT	553,50	-2.81%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

ATHA
ASOCIACION TRABAJO DI HUBENTUD NA ARUBA

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Niet-betaalde
bouwer verwoest
nieuwe huizen

Een Roemeense bouwvakker heeft in het Britse Buntingford met een graafmachine vijf nieuwe huizen zwaar beschadigd. De krant *Telegraph and Argus* en andere Britse media meldde dat de man uit woede handelde. Hij zou niet betaald zijn voor het werk aan de huizen in Buntingford, dat tussen Londen en Cambridge ligt.

De schade aan de vijf huizen bedraagt volgens Britse media enkele miljoenen euro's. De dertigjarige Roemeen die de woningen heeft vernield, zou via een onderaannemer bij de bouwwerkzaamheden zijn betrokken. De huizen stonden nog leeg. De eigenaren zouden er op korte termijn intrekken.

De Roemeen is gisteren voorgeleid. Hij is beschuldigd van het opzettelijk aanrichten van schade en blijft voorlopig vastzitten. Het is nog niet bekend of alle beschadigde huizen kunnen worden hersteld.

Epifanio Vlijt 20 jaar ambtenaar



Epifanio 'Vanny' Vlijt vierde onlangs samen met familie en collega's dat hij twintig jaar werkzaam is als ambtenaar op Bonaire. Voor Vanny bij de overheid in dienst kwam, onderhield

hij alle plantsoenen in zijn wijk Rincon. Hij deed dit vrijwillig, waarop LVV de overheid vroeg om Vanny in dienst te nemen. Op 1 augustus 1998 kwam hij voor twintig uur per

week in dienst om de plantsoenen in Rincon te onderhouden.

Omdat het werk toegenomen is werkt hij inmiddels veertig uur per week. Ge-

deputeerde James Kroon feliciteerde Vanny met het goede werk dat hij in Rincon verricht en overhandigde hem daarbij een certificaat van erkenning en een envelop met inhoud.

Waterpeil Rijn bijna laagste ooit



De Rijn bij Lobith heeft bijna de laagste waterstand ooit in deze periode. Alleen in 1949 en 1921 stond het water in de Rijn in deze periode lager, aldus Rijkswaterstaat.

Vanuit Zwitserland en Duitsland is de afgelopen dagen een minimale hoeveelheid water afgevoerd. Hoewel het daar en ook in Nederland wel af en toe regent, is dat onvol-

doende om de grote rivieren in Nederland flink bij te vullen. Als het zo droog blijft en opnieuw warm wordt, is er volgens Rijkswaterstaat een kleine kans dat het water bij Lobith volgende week een historisch lage waterstand heeft. De lage waterstand in de Rijn, Waal, IJssel en Maas heeft grote gevolgen. De verzilting van water en bodem in West-Nederland neemt toe. De scheepvaart ondervindt veel hinder van schutbeperkingen en gesloten sluizen, terwijl er ook veel minder lading kan worden vervoerd. Verschillende jachthavens zijn gesloten wegens de lage waterstand, woonboten liggen op het droge en voet- en fietsveren kunnen niet varen.

'Turkije in actie
tegen provocatieve tweets'



Het Turkse ministerie van Binnenlandse Zaken onderneemt juridische stappen tegen posts op social media die erop gericht zijn de economie van het land schade

te berokkenen. Volgens het departement zijn er sinds 7 augustus 346 accounts geïdentificeerd waarop posts zijn geplaatst die op 'provocatieve wijze' verwijzen naar de verzwakking van de Turkse lira ten opzichte van de dollar.

Turkije gaat gebukt onder een rap verslechterende economie. Het land kampt met fikse inflatie en de koers van de lira daalt sterk mede door wreveld tussen Washington en Ankara over de hechtenis van de Amerikaanse predikant Andrew Brunson. De Verenigde Staten nemen de nodige maatregelen tegen Turkije omdat het land weigert de voorganger vrij te laten.



Jongen overleeft
vliegtuigcrash Indonesië



Een twaalfjarige jongen heeft een vliegtuigongeluk in de Indonesische provincie Papoea overleefd. Het vliegtuigje met negen inzittenden stortte zondagmorgen tijdens de vlucht van Tanah Merah naar Oksibil neer in bebost berggebied nabij de grens met Papoea-Nieuw-Guinea. Reddingswerkers vonden de jongen bij het wrak. Hij was bij kennis. De identiteit van de slachtoffers is niet bekend. Onder hen zijn twee

crewleden. Vliegen is de enige manier van transport in dit onherbergzame gebied, maar door de snel en sterk wisselende weersomstandigheden is dat soms een hachelijke onderneming. Het gaat om een Pilatus Porter-vliegtuig van het Indonesische Dimonim Air. Dit Zwitserse toestel staat erom bekend dat het goed uit de voeten kan op korte en onverharde start- en landingsbanen.

Ticketmaster stopt met doorverkoopsite

Kaartverkoopsite Ticketmaster stopt met de dienst waar mensen concertkaartjes kunnen doorverkopen. Om sites als Seatwave was veel te doen, omdat handelaars de dienst zouden gebruiken om snel geld te verdienen.

"We hebben geluisterd en we horen jullie. Secundaire

sites zijn niet goed genoeg meer en jullie zijn het zat dat anderen tickets opkopen zodat ze die met winst kunnen doorverkopen", laat Ticketmaster weten.

In plaats daarvan komt er een nieuwe dienst, waar mensen tickets met elkaar kunnen uitwisselen 'voor het aankoopbedrag of minder'.

Begin volgend jaar is die in Nederland beschikbaar. De Autoriteit Consument en Markt in Nederland had twee jaar geleden onderzoek gedaan naar de verkoop via sites als Seatwave. Aanleiding was de doorverkoop van kaartjes voor Adele. Dat optreden was razendsnel uitverkocht. De verkochte kaartjes werden vervolgens

voor veel geld doorverkocht. Dat onderzoek stopte na een paar maanden, omdat er geen bewijs was dat de hoge ticketprijzen niet door de beugel konden. Als er weinig kaartjes beschikbaar zijn terwijl veel mensen een kaartje willen hebben, is het logisch dat de prijzen worden opgedreven, aldus de autoriteit.

Rubens' Kindermoord na 4 eeuwen weer thuis



De Kindermoord te Bethlehem, een schilderij van Peter Paul Rubens uit ongeveer 1610, komt voor het eerst terug op de plek waar het werd gemaakt: het Rubenshuis in Antwerpen. Het is daar vanaf eind september te zien. Het werk werd in 2002 bij Sotheby's in Londen door een Canadese verzamelaar gekocht voor bijna 50 miljoen pond (ruim 117 miljoen gulden). Later bracht hij het onder bij de Art Gallery of Ontario (AGO) in Toronto, die het nu voor een halfjaar leent aan het Rubenshuis. Het kunstwerk, eind achttiende eeuw per abuis toegedicht aan Rubens' assistent Jan van den Hoecke (1611-1651),

werd rond de laatste eeuwwisseling definitief aan Rubens toegeschreven. Het olieverfschilderij toont de moord in opdracht van koning Herodes op Bethlehemse jongetjes jonger dan twee, waarmee deze vorst toekomstige 'concurrentie' door de voorspelde Koning der Joden wilde uitschakelen. Rubens was nog niet zo lang

terug uit Italië toen hij eraan begon en dat is te zien. Ben van Beneden, directeur van het Rubenshuis, is erg gelukkig met de bruikleen. Van Beneden zag het schilderij voor het eerst in een Londens museum, waar het toen tijdelijk werd bewaard: "Er kwam een vrolijk klasje van beginnende basisscholieren binnen gehuppeld. Ze bleven voor het schilderij staan en één voor één zag je die gezichten onder de indruk raken van het gruwel. Dat toont aan hoe efficiënt Rubens was en wat een voortreffelijk regisseur eigenlijk." De toestand van het paneel is erg goed en wat dat betreft hoeft het Rubenshuis er niks aan te doen. Wel gaat het proberen nog meer over de totstandkoming aan de weet te komen. "Het is wellicht geschilderd in opdracht van een Italiaan die in Antwerpen woonde, maar zeker is dat niet." Volgend jaar gaat werk deel uitmaken van een grote Rubens-expositie in San Francisco.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



‘Tony Martin op weg naar LottoNL-Jumbo’

BERLIJN — Wielrenner Tony Martin lijkt op weg naar LottoNL-Jumbo.

De 33-jarige Duitser heeft van zijn huidige werkgever Katoesja geen aanbieding gekregen voor een nieuwe verbintenis. Dat zegt de zaakwaarnemer van de viervoudig wereldkampioen tijdrijden tegen het Duitse persbureau *DPA*. Volgens cy-

clingnews.com is Martin al rond met LottoNL-Jumbo. “We zijn in gesprek met meerdere teams en LottoNL-Jumbo is daar een van”, aldus Jörg Werner, de belangenbehartiger van Martin. De Nederlandse wielerploeg is op zoek naar versterking op het vlak van tijdrijden. Bij de Ronde van Frankrijk eindigden de Sloveen Primoz Roglic en Steven Kruijswijk

op respectievelijk de vierde en vijfde plaats. De klassemmentsrenners verloren echter veel tijd bij de ploegentijdrit in de Tour. De wielerploeg is daarom op zoek naar tijdrijders om zo beter voor de dag te komen bij de teamwedstrijden tegen de klok, weet *cyclingnews.com*. Tijdrijder Martin won in zijn loopbaan vier etappes in de Tour.

Vos wint Vargarda voor 3e keer in Zweden

VARGARDA — Marianne Vos heeft in Zweden voor de derde keer de Crescent Vargarda, een eendaagse wielervedstrijd die meetelt voor de WorldTour, op haar naam geschreven.

De 31-jarige wielrenster sprong in de finale van de rit over 141 kilometer in de laatste bocht op indrukwekkende wijze weg uit de voorste groep van het sprintende peloton en reed uitgelaten alleen over de finish.

Haar voorsprong op nummer twee Kirsten Wild bedroeg een paar seconden. De Finse Lotta Lepistö, de winnares van vorig jaar, kwam als derde binnen.

“Marianne is in vorm”, sprak ploegleider Jeroen Blijlevens (WaowDeals Pro Cycling) opgetogen. “Dat hebben we de afgelopen weken allemaal kunnen zien, met als resultaat meerdere fraaie overwinningen. Ook hier in Zweden zijn het weer haar persoonlijke klasse en gogme die

het absolute verschil maken.” Vos zegevierde eerder in deze wedstrijd in 2013 en 2009. Vorig jaar moest ze in Vargarda genoegen nemen met de tweede plek. Bij het EK ruim een week geleden in Glasgow behaalde Vos eveneens zilver. Afgelopen zaterdag werd in de Zweedse stad een ploegentijdrit voor vrouwen verreden. Het wielerteam van Boels-Dolmans zegevierde in die wedstrijd, die eveneens meetelde voor de WorldTour.



Foto: AFP / David Stockman

Na een natte etappe kwam Fabio Jakobsen (midden rechts) gisteren als eerste over de finish.

BOLSWARD — Fabio Jakobsen heeft gisteren de eerste etappe van de BinckBank Tour gewonnen. Vertrokken vanuit Heerenveen was de 21-jarige Nederlander van Quick-Step na 177,3 kilometer fietsen alle sprinters te snel af in finishplaats Bolsward.

De Duitser Marcel Kittel (Katoesja) werd tweede en de Australiër Caleb Ewan van Mitchelton-Scott sprintte naar de derde plaats. Jakobsen mocht ook de leiderstrui aantrekken in de individuele tijdrit over 12,7 kilometer die vandaag in het Limburgse Venray op het programma stond. De uitslag van deze etappe was bij

het ter perse gaan van deze krant nog niet bekend. Zes renners sprongen vooruit in het regenachtige Friesland, onder wie de Nederlanders Julius van den Berg en Elmar Reinders. Op 12 kilometer voor de streep werd de kopgroep ingerekend door het peloton. Even later probeerde Jan-Willem van Schip de sprintersploe-

gen te slim af te zijn door weg te springen. De Nederlander van Team Roompot - Nederlandse Loterij sneed een stuk af door het fietspad te pakken en nam een voorsprong van 15 seconden. Het peloton haalde Van Schip op 3 kilometer voor het einde weer bij.

Op het natte asfalt zaten alle sprinters voorin om met de dagzege aan de haal te gaan. De regenachtige dag zorgde al voor veel valpartijen en in de laatste kilometer ging het ook mis vooraan. Een kleine

groep sprintte daardoor voor de winst, maar veel grote namen zaten er gewoon bij. Met een machtige sprint van kop af was Jakobsen de gevestigde sprinters de baas. De andere Nederlandse troef en favoriet Dylan Groenewegen kwam er niet aan te pas en werd zesde. De BinckBank Tour, die eerder bekendstond als de Eneco Tour, is een rittenkoers door Nederland en België uit de UCI WorldTour. Vorig jaar won Tom Dumoulin, maar deze editie is de Nederlander van Team Sunweb er niet bij.

AC Milan haalt Bakayoko van Chelsea



Foto: AFP / Ian Kingston

De transfersom voor Bakayoko (l), mocht AC Milan hem willen kopen, is niet bekendgemaakt.

MILAAN — AC Milan heeft middenvelder Tiémoué Bakayoko aan zijn selectie toegevoegd.

De 23-jarige Fransman komt over van Chelsea en

wordt voor een seizoen gehuurd met een optie tot koop, meldt de Milanese topclub. De verdedigende middenvelder, met Ivoriaanse roots, komt uit de beroemde jeugdopleiding van Rennes. In

2014 betaalde AS Monaco ongeveer 10 miljoen euro voor Bakayoko. De Franse club verkocht hem drie jaar later voor ruim het viervoudige (rond de 45 miljoen euro).

De atletische middenvelder, die vaak wordt vergeleken met Yaya Touré, heeft in Londen nog een contract tot 2022. De transfersom, in de door AC Milan bedongen optie, is niet bekend.

Nieuw stadion Tottenham later open

LONDEN — Tottenham Hotspur kan voorlopig niet terecht in het nieuwe stadion. Testen hebben uitgewezen dat het onderkomen nog niet aan alle veiligheidseisen voldoet, meldt de BBC.

Het was de bedoeling dat de Spurs 15 september in de competitiewedstrijd tegen Liverpool het stadion zouden openen, maar dat duel is inmiddels verplaatst naar Wembley. Daar vindt ook de ontmoeting met Cardiff op 6 oktober plaats. Waar de wedstrijd tussen Tottenham en Manchester City op 28 oktober gespeeld wordt, is nog niet bekend.

Het nieuwe stadion van Tottenham, dat gebouwd is op dezelfde plek als het 'oude' stadion White Hart La-

ne, biedt plaats aan 62.000 fans.

“We begrijpen dat dit een teleurstelling is voor onze seizoenkaarthouders en supporters van over de hele wereld. Bij de start van dit project wisten we dat het een uitdaging zou worden. We vragen nog even ieders geduld”, aldus Daniel Levy, voorzitter van Tottenham Hotspur.

Halep al zeker van WTA-finale in Singapore

LONDEN — De Roemeense Simona Halep is als eerste tennisster zeker van deelname aan de WTA Finals, die van 21 tot 28 oktober voor de vijfde keer op rij in Singapore plaatsvinden.

De nummer één van de wereld was ook bij de vorige vier edities van de partij bij het afsluitende evenement. Bij haar debuut in 2014 bereikte Halep (26) meteen de

finale, waarin ze de titel aan de toenmalige nummer één Serena Williams moest laten. Nadien werd ze drie keer in de groepsfase uitgeschakeld. Halep won zondag in Montreal het Canadees Open. Ze veroverde eerder dit jaar in Parijs op Roland Garros haar eerste grandslamtitel. De beste acht speelsters van het seizoen spelen in Singapore om de titel. Het prijzengeld bedraagt ruim 6 miljoen euro.

Voetbalsters Ajax naar Champions League

BELFAST — De voetbalsters van Ajax hebben zich geplaatst voor de Champions League.

In hun derde kwalificatiewedstrijd in Noord-Ierland speelden ze gelijk (0-0) tegen het IJslandse Thór. Na twee overwinningen was dat voldoende voor de groepswinst

en plaatsing voor de Champions League.

In Belfast speelde Ajax ruim tien minuten met een speler meer, na een rode kaart

(twee keer geel) voor de Mexicaanse Ariana Calderon. Vorig jaar bereikte Ajax ook het hoofdtoernooi van de Champions League. De landskampioen verloor toen in de eerste ronde van de Italiaanse club Brescia.

Wereldkampioen keirin betrap op doping

AIGLE — De Colombiaanse baanwielrenner Fabian Hernando Puerta, die dit jaar in Apeldoorn wereldkampioen werd op het onderdeel keirin, is betrap op doping.

De internationale wielrenunie UCI heeft Puerta voorlopig geschorst en onderzoekt de zaak. De 27-jarige Colombiaan werd op 11 juni, tijdens de nationale kampioenschappen op de baan, positief getest op de anabole steroïde boldenone. Puerta mag niet in actie ko-

men in het wielrennen tot dat de UCI het onderzoek heeft afgerond. De baancoureur veroverde in maart in Apeldoorn de wereldtitel op keirin. Hij hield de Japanner Tomoyuki Kawabata en de Duitser Maximilian Levy achter zich. Matthijs Büchli werd destijds vierde. Boldenone is een steroïde die wordt geïnjecteerd in het bloed. Het is een afgeleide van testosteron en heeft sterke anabole eigenschappen. Het middel wordt dan ook veel gebruikt in bodybuilding.

FC Groningen neemt verdediger van Köln over

GRONINGEN — FC Groningen heeft zich versterkt met Tim Handwerker.

De twintigjarige Duitse vleugelverdediger komt over van 1. FC Köln, dat vorig seizoen uit de Bundesliga degradeerde. Handwerker wordt vandaag gepresenteerd. Groningen maakte zijn komst al wel via Twitter bekend. FC Groningen begon de Eredivisie zondag met een nederlaag van 5-1 bij Vitesse.

Williams doet vertrouwen op in Cincinnati



Foto: Rob Carr / AFP

Serena Williams versloeg Daria Gavrilova in twee sets.

CINCINNATI — Serena Williams heeft bij het tennistoernooi van Cincinnati op overtuigende wijze de tweede ronde bereikt.

De 36-jarige Amerikaanse speelster liet de Australische Daria Gavrilova met 6-1 en 6-2 kansloos. Williams noteerde acht aces en won al haar opslagbeurten overtuigend. In aanloop naar het US Open, dat over twee weken begint, kon Williams een succesje wel gebruiken. Nadat ze in juli de finale van Wimbledon had verloren, kwam de voormalige nummer één van de wereld al-

leen nog in actie in San José. Daar pakte ze in de eerste ronde tegen de Britse Johanna Konta slechts één game (6-1 en 6-0). Williams treft in de tweede ronde de Tsjechische Petra Kvitová.

Murray uitgeschakeld
Bij de heren heeft Andy Murray het in de eerste ronde van Cincinnati niet gered. De voormalige nummer één van de wereld was niet opgewassen tegen de als zestien-de geplaatste Fransman Lucas Pouille. De 31-jarige Brit, vooral door blessureleed afgezaakt naar de 375e plek op de wereldranglijst, verloor in drie sets: 6-1, 1-6 en 6-4.

Hij mocht met een wildcard meedoen aan het Amerikaanse toernooi, dat voor veel spelers een belangrijke test is voor het US Open in New York (27 augustus - 9 september). Voor Pouille (24) was het zijn eerste zege op Murray in vijf onderlinge duels. De Schot meldde zich af voor het toernooi in Toronto vorige week. Hij trok zich begin deze maand voor het begin van de kwartfinales terug in Washington. Murray wil zich naar eigen zeggen na zijn slepende heupblessure niet overbelasten. Hij speelde in Cincinnati zijn vierde toernooi na een afwezigheid van bijna een jaar.